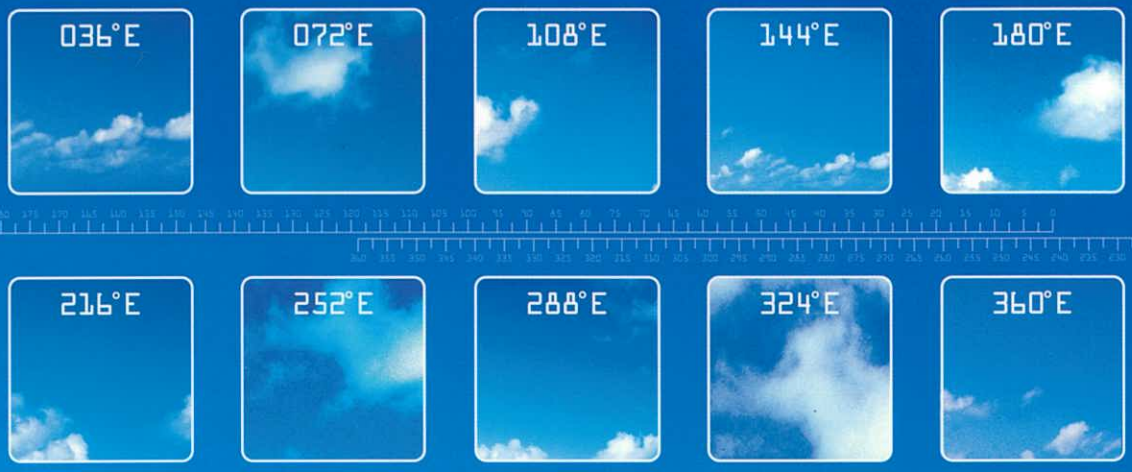
30周年 30th

十大傑出青年選舉

香港青年商會
HONG KONG JUNIOR CHAMBER

TEN OUTSTANDING YOUNG PERSONS SELECTION



締造十個傑出的天空

Awards Presentation Banquet Souvenir Programme

主辦機構
Organizer

香港青年商會
HONG KONG JUNIOR CHAMBER

獨家贊助
Sole Sponsor

中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

名譽贊助人 Honorary Patron
政務司司長曾蔭權太平紳士
The Honourable Donald Tsang, JP
The Chief Secretary for Administration

主禮嘉賓 Guest of Honour
立法會主席范徐麗泰議員, GBS, JP
The Honourable Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP
The President of the Legislative Council

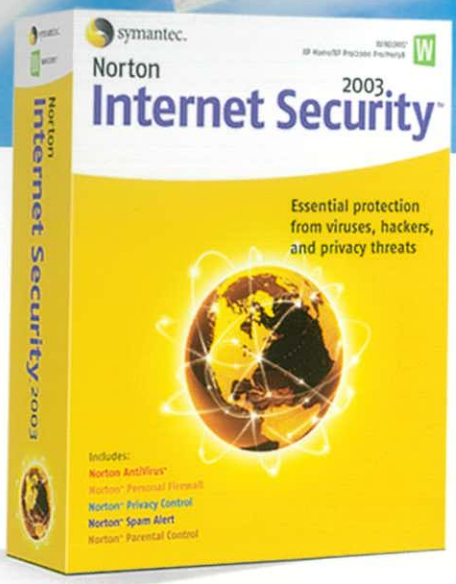
甄選顧問
Selection Consultant

SFKS
薛馮鄺岑律師行
SIT, FUNG, KWONG & SHUM
Solicitors, Notaries, Agents for Trademarks & Patents

頒獎典禮晚宴 二〇〇二年十一月七日 九龍紅磡海逸酒店
Awards Presentation Banquet 7 November 2002 Harbour Plaza Hong Kong, Hunghom, Kowloon

如何防範您的
電腦被侵襲





安全電郵

按「寄出」鍵寄出郵件之前，您可能想都不多想一下吧。其實寄件只是郵件生涯的起點而已，它會遊歷了幾台伺服器之後再抵達目的地。旅程中有好幾個驛站，信息可能會遭中途攔截、竊讀、複製、或篡改。駭客、病毒、特洛依木馬、或病蟲都可能覬覦著您的信件。當信件到達目的信箱的時候，可能已經面目全非了。

對許多人而言，收發郵件已經變成第二天性了。這種習慣成自然的態度卻讓便利的電子郵件成了散播病毒的信差。一般電郵用戶都喜歡以附件來傳送執行檔，例如電腦、卡通、和其他多媒體程式動畫賀卡等等，殊不知惡意碼也隨電子郵件一傳十、十傳百....

自我保護

- 認清事實。雖然電子郵件是中毒的因素之一，但絕非只讀信就會中毒。病毒都以郵件的執行檔附件寄出，在您開啟附檔後病毒才得以發威。所謂執行附檔是指執行病毒的程式。萬一您感染了病毒或其它惡意碼，它可能將檔案重新命名或刪除，將自己寄給您通訊錄上的朋友和同事，或在您的系統上大開「後門」，日後引入駭客肆無忌憚存取您的電腦。
- 保持警覺。即使是摯友寄來的郵件都可能含有病毒。如果您的朋友經由電子郵件或 Internet 感染了特洛依木馬，特洛依就藏身他的電腦內，利用其電子郵件程式趁機散播。特洛依木馬，例如 I Love You 病毒，常藉郵件自我複製繁衍寄給您通訊錄上的每個人。郵件即使是可靠的朋友寄出的，但是如果您執行了附檔，該死的特洛依木馬就感染了您的電腦。為了安全起見，開啟附檔之前，應先把它掃描，即使是可靠的來源也一樣。如果來源不可信，附檔最好就別開。
- 執行防毒軟體。在系統受感染之前就擒拿病毒、特洛依、和病蟲最有效的方法之一就是執行優質的防毒軟體。Norton AntiVirus 可以掃描所有收到的郵件、搜尋中毒檔案，並通知您發現了病毒。有了 Norton AntiVirus 系統，病毒根本沒有攻擊的機會。而且這套備受好評的軟體具備 LiveUpdate 功能，只要您連上 Internet，它就會自動搜尋新的病毒定義檔，確實即時防禦惡意碼。Norton AntiVirus 系統很容易安裝、設定與使用，而且它默默地在背景執行，您不必擔心信箱會暗藏危機。
- 利用個人防火牆。另一個好方法不但保護電子郵件的安全，也保護整部電腦，那就是個人防火牆。防火牆會根據預設的安全標準，逐一檢查所有流入流出電腦的資訊。Norton Personal Firewall 在病毒、特洛依、病蟲、和危險程式碼如 ActiveX 控制項和 JavaScript 毀壞您的系統之前就先將之攔截。現在 Norton Internet Security 整合了 Norton AntiVirus、Norton Personal Firewall、和其它必備的 Internet 工具，給您全方位的保護。

若無任何保護措施，您的電腦會受到不必要的侵擾。現在就讓 Norton Internet Security 為你效勞吧！

請聯絡以下分銷商:

ALPHA SOFTWARE
SHOP 104, WANCHAI COMPUTER CENTRE
130 HENNESSY ROAD, WANCHAI, HK
香港灣仔軒尼詩道130號
灣仔電腦城104室
Tel : 2891-4368 Fax : 2832-7968
Email : info@AlphaHK.net

symantec.

All logos, brands & product names are registered trademarks of their respective companies

Table of Contents

Table of Contents ********** 1
JCI Creed ********** 2
Message from Honorary Patron ********** 3
Message from Guest of Honour ********** 4
Message from Chief Judge ********** 5
Message from Sole Sponsor ********** 6
Message from Selection Consultant ********** 7
Message from HKJC National President ********** 8
Message from President of Junior Chamber International ********** 9
Message from HKJC Honorary Life President ********** 10
Message from Project Chairperson ********** 11
2002 TOYP Awardees ********** 12 - 33
Panel of Judges ********** 34
Objectives of the TOYP Selection & Criteria ********** 35
Organization Chart of the Organizing Committee ********** 36 - 37
TOYP Selection Process ********** 38
Highlights and Promotion Programs of 2002 TOYP Selection ********** 39 - 47
Awards Presentation Banquet Programme Rundown ********** 48
About the Performer ********** 49
Introduction of Junior Chamber International ********** 50
Introduction of Hong Kong Junior Chamber ********** 51
Four Areas of Opportunity ********** 52 - 54
List of TOYP Awardees and World TOYP Honorees ********** 55 - 58
List of Past TOYP Selection ********** 59 - 62
Introduction of The Outstanding Young Persons' Association ********** 63
Advertisements ********** 64 - 78
Acknowledgements ********** 79 - 80

JCI Creed

We Believe:

That faith in God gives meaning and purpose to human life;
That the brotherhood of man transcends the sovereignty of nations;
That economic justice can best be won by free men through free enterprise;
That government should be of laws rather than of men;
That earth's great treasure lies in human personality; and
That service to humanity is the best work of life.

青商信條

我們深信：

篤信真理可使人類的生命有意義和目的；
人類的親愛精神沒有疆域的限制；
經濟上的公平應由自由的人通過自由企業的途徑獲得之；
健全的組織應建立在法治的精神上；
人格是世界上最大的寶藏；
服務人群是人生最崇高的工作。

History of the Creed

The year was 1946; the place, Milwaukee, Wisconsin, U.S.A.; the event, the United States Junior Chamber National Convention. Visitors came from Canada, Mexico, South America, Europe and the Philippine Islands. It was here that the idea of a JCI Creed was born.

Past President of the Ohio Junior Chamber and National Vice President of the United States Junior Chamber C. William Brownfield realized at this convention that the organization did not have a Creed. He was inspired by the devotion of Junior Chamber members "to the purpose of serving mankind in a thousand different ways, right down at the grass roots where freedom lives or dies."

Brownfield saw Junior Chamber as "the potential for a new force in the world, one capable of changing the balance between victory or defeat for our chosen way of life in a time of crisis."

The actual writing of the Creed took place in July 1946 during a drive from Brownfield's hometown of Columbus, Ohio, to his coal mine in New Lexington, a journey of about 75 minutes. He started that journey with a firm conviction in his mind to work on the Creed. It was during that trip that the following words came to mind and were put on paper:

The brotherhood of man transcends the sovereignty of nations.

Economic justice can best be won by free men through free enterprise.

Government should be of laws rather than of men.

Earth's great treasure lies in human personality.

Service to humanity is the best work of life.

In 1950 the first line, "We believe that faith in God gives meaning and purpose to human life." was added.

Since it was written, Junior Chamber members all over the world recite the Creed at local, national and international meetings and functions. During that time there has been much discussion of the interpretation of the Creed. The author himself said, "Every Member is free to interpret the Creed in the light of his own conscience."

Message from Honorary Patron



The Ten Outstanding Young Persons Selection of Hong Kong Junior Chamber is a remarkable event which highlights the brilliance of our city's young people. It also symbolises the contribution and commitment that youth from all walks of life have made to our society. Elites in their own professional field, the recipients are the very symbols of the relentless and formidable spirit which has contributed to Hong Kong's success story.

On the special occasion of the 30th Ten Outstanding Young Persons Selection, I would like to extend my heartfelt congratulations to the Hong Kong Junior Chamber. I commend the Chamber's commitment and dedication in the past years to promote the interests and enthusiasm of our youth. I am sure that the recipients would continue to unleash their talent and efforts for the benefit of Hong Kong. I wish them every success in the future.

Donald Tsang, JP
Chief Secretary for Administration

Message from Guest of Honour



Over the past thirty years, the Ten Outstanding Young Persons Award has given recognition to over two hundred young leaders in our community, for their distinguished professional achievements, and their selfless devotion to the community of Hong Kong. This year, I am glad to welcome ten more talented young people to this honour list. May I extend to them our warmest congratulations.

I would also like to take this opportunity to commend the Hong Kong Junior Chamber for their relentless efforts in developing leadership potentials and social responsibility among young people. Their work plays an important part in nurturing future leaders in our society.

Behind every success, there are stories of tremendous efforts in raising to challenges and overcoming adversities. The success stories of this year's awardees will no doubt inspire all other people to set higher goals for themselves and embrace life with courage and determination.



The Honourable Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP
The President of the Legislative Council

Message from Chief Judge



I extend my sincere congratulations to the winners of the Ten Outstanding Young Persons Selection 2002. All of them individuals of high calibre from different walks of life, they have not only excelled themselves in their respective fields of specialization, but also demonstrated their commitment to Hong Kong through dedicated public service. From them we expect great things; among them we shall find leaders of tomorrow. The selection exercise shows once again there is ample talent available locally for the continuous revitalization of Hong Kong in the face of rapid social and economic changes.

Let me also commend the Hong Kong Junior Chamber for their initiative and persistence in organizing this annual event to give praise and recognition where they are due, and to identify fine examples of personal distinction and public-spiritedness for our young people to follow. I wish them continued success in their good work.

Prof. Arthur K C Li, GBS, JP
Secretary for Education and Manpower

Message from Sole Sponsor

Congratulations to all the 2002 Ten Outstanding Young Persons Award Winners who have gone through a prudent and careful screening process conducted by the Panel of Judges.

Celebrating its 30th Anniversary, this year's Ten Outstanding Young Person Selection is especially meaningful. During the past 30 years, Hong Kong has more than once experienced periods of speedy growth and extreme difficulties. Nevertheless, we were still able to select winners for the award every year. As the saying goes, "A hero is nothing but a product of his time." We believe that it is in times of challenges, rather than in favourable circumstances, that heroes can grow up.

The success of Hong Kong is accomplished by the perseverance and hard working spirit of Hong Kong people during the past decades. Winners of TOYP are good examples possessing such attributes. Following the transformation of local economy and global economic downturn, Hong Kong now encounters another severe test. In order to maintain and enhance Hong Kong's international competitiveness, we trust "people is the principal". And the critical success factor is "talent people".

Young people are pillar for the society. Brilliant young people are all the more invaluable. Awardees of TOYP all possess inexhaustible stamina and creativity, with outstanding achievements in professional endeavours and strong commitment to the community services. As paragon for young people, the awardees can arouse the youth's enthusiasm to lead a more positive attitude in meeting new challenges, making full use of their potential creativity and serving the community at large.

While it is commonly believed that "A hero is nothing but a product of his time", we are also in strong belief that a hero can create his own times. We hope the awardees will join hands with people from different walks of life to carry forward the competitive spirit that we are always proud of, and open up a new prospect both for their own professions as well as for Hong Kong.

Once again, let us extend our warmest congratulations to this year's awardees. May all of the winners continue to strive their best for excellence in their own areas and contribute more for the betterment of our society.

中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

青年雙手 創造未來

Message from Selection Consultant



Sit, Fung, Kwong and Shum would like to express our heartfelt congratulations to the awardees of the "Ten Outstanding Young Persons Selection 2002". We hope that the awardees will keep on striving for the prosperity and progress of Hong Kong and contributing to society with their professional knowledge and enterprising attitude.

S F K S

薛馮鄺岑律師行

SIT, FUNG, KWONG & SHUM

Solicitors, Notaries, Agents for Trademarks & Patents

Message from National President Hong Kong Junior Chamber



It is my great pleasure to congratulate all the ten awardees of the 2002 Ten Outstanding Young Persons Selection.

Hong Kong Junior Chamber has been serving Hong Kong since 1950. As an international leadership development organization, we uphold the principle of "Developing Ourselves through Serving Our Community". Through this, we provide opportunities of "learning by doing" as supplement to regular curriculum so that young people could enhance their competitiveness.

Under the Presidential Theme of "Entrepreneurship for Positive Change", we promote entrepreneurship to our members and the public so that we could manage our business and the Junior Chamber organization in a professional and entrepreneurial manner.

The Junior Chamber has been organizing the Ten Outstanding Young Persons Selection for decades as the project objectives concur with the Junior Chamber motive. The project recognizes those young people who excel in professional endeavors and commit to serve the community, with a further aim to motivate young people to seek further advancement in personal and public endeavors. Over the past 30 Selections, the number of awardees tallied to 233. They have been continuing to contribute to the betterment of the society after receiving the awards. I am sure they will be the impetus to positive change in a time when Hong Kong faces economic hurdles.

Taking this opportunity, I would like to thank our Honorary Patron, The Honourable Mr. Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration and our Guest of Honour, The Honourable Mrs. Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP, The President of the Legislative Council, for their support to our organization.

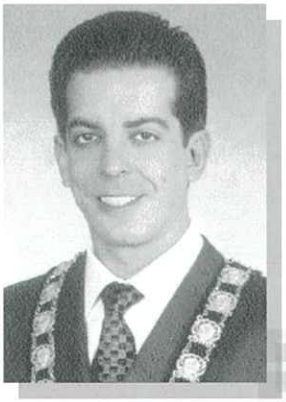
My sincere thanks go to the Selection Consultant Sit, Fung, Kwong and Shum Solicitors and the Judging Panel led by Professor Arthur Li, Secretary for Education and Manpower, for their hard work in maintaining the high standard of the selection process.

Wide support from partners and hard work of the organizing committee make this meaningful project a smooth one. I would like to express my appreciation to the Sole Sponsor, The Bank of China (Hong Kong) Limited for their generous sponsorship. I have to thank the outstanding leadership of our Project Chairperson Miss Andrea Suen, her dedicated organizing committee members as well as all personage and organizations that supported the Selection.

Tony Chan

青年雙手 創造未來

Message from President of Junior Chamber International



Dear Junior Chamber Friends,

It is always a great pleasure and honor for me, as JCI President this year, to send greetings to our valuable members, and it is with this pleasure that I extend my greetings to you, Hong Kong Junior Chamber.

As you prepare to hold the 30th anniversary of your Outstanding Young Persons Selection on November 7, 2002, I would like to congratulate the NOM for 30 years of commitment to the project. Permit me also to extend my sincere congratulations to the selected candidates, for their creativity, quality and excellence.

I would like to thank all the sponsors, non-members and members who put their effort to help make your projects a reality.

Your projects are proof that our organization is made of movers and shakers, and that we obtain satisfaction in the whole process of our actions, from their initiation to our final objective.

Please keep up the good work and remain an example for tomorrow's youg people. For that you can count on my support and collaboration, as well as that of the 2002 JCI team.

Wishing you success in your project, I send you a warm "abrazo".

Salvi Batlle

Message from Honorary Life President Hong Kong Junior Chamber



For thirty years the Hong Kong Junior Chamber has chosen, through a careful process, ten young persons for public acclaim every year.

In each case, there is an edifying example of what young citizens can achieve through selfless commitment to a noble goal in community or professional service by exerting themselves beyond the call of duty or by developing special talent and qualities above the normal in private enterprise. But always, at much sacrifice of time and leisure, it is also an example of strong self-discipline backing firm conviction and unceasing hard-work.

In applauding the Ten Outstanding Young Persons this year, the Hong Kong Junior Chamber also remembers, with much satisfaction, those who were given this singular distinction in years gone by as many have carried on putting the interests of Hong Kong before their own in voluntary service for the betterment of the community at large.

A. de O. Sales

Message from Project Chairperson



The Ten Outstanding Young Persons (TOYP) Selection has been organized by Hong Kong Junior Chamber (HKJC) since 1970. This year is the 30th time it is organized. We have had 233 young outstanding persons including the ten sitting here.

A large-scale project like this certainly requires a lot of resources. Numerous sectors and individuals have helped in this Selection.

The Selection this year is made possible by the support of our Honorary Patron, The Honourable Mr. Donald Tsang, JP, Chief Secretary for Administration; our Sole Sponsor, Bank of China (Hong Kong) Limited; our Selection Consultant, Sit, Fung, Kwong & Shum, Solicitors; and our Panel of Judges led by our Chief Judge, Professor Arthur K C Li, GBS, JP, with Mr. Stephen S K Ip, GBS, JP; Dr Alice Lam, JP; Mr. Andrew L T Sheng, SBS, JP and Mr. Jack C K So, JP. I would like to extend my sincerest gratitude to each of them.

I must also thank The Honourable Mrs. Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP, The President of the Legislative Council for being the Guest of Honour for this Awards Presentation Banquet. The support of senior government official to this Selection is an assured and formal recognition to the ten awardees who excel in their professional endeavours and commitment to the community.

To celebrate the 30th TOYP Selection, a lyric competition for the TOYP song was organized. My sincere thanks go to Mr. Anthony Lun who had rearranged the melody of the HKJC song, and Ms Yip Wing Sie, JP and Mr. Poon Yuen Leung who have been the judges of the lyric competition. A special TV program produced by Television Broadcasts Limited will be broadcasted in December 2002 about the process of this year's Selection.

Taking this opportunity, I would like to give my heartfelt thanks to all individuals and organizations that have rendered support and assistance to this year's Selection. Also, I must salute to all members of the organizing committee. Their full devotion, cooperation and determination to excel have generated positive and encouraging feedback within the Junior Chamber and from the community at large. My appreciation also goes to Project Advisors Justin Lui and Peggy Yen for their advice.

I myself as the chief coordinator of this project, in fact, learned a lot through bonding all the resources together to make the Selection a success. I share the enthusiasm of all the awardees, which also reconfirm my belief that "Service to Humanity is the best work of life". Besides, there is the friendship evolved through the project that I treasure very much.

I congratulate the ten awardees. I strongly believe that they, together with all other young people who have or have not taken part in this Selection, will continue to create positive change for a much better tomorrow of the world.

Andrea Suen
Project Chairperson

2002 TOYP Awardees



Awardee Miss Chan Hing Wan, Eva
得獎者 陳慶芸小姐

Classification Civic & Social Services
界別 公共及社會服務

Proposer Mr. Shih Wing Ching
提名人 施永青先生



Awardee Miss Chen Wai Man, Kelly
得獎者 陳慧汶小姐 (陳慧琳)

Classification Entertainment/Sports/Culture & Arts
界別 娛樂、康體、文化及藝術

Proposer Mr. Yu Kam Kee, Lawrence, JP
提名人 余錦基太平紳士



Awardee Dr. Ho Pak Cheong
得獎者 何百昌醫生

Classification Professional
界別 專業工作

Proposer Ms Ho Shuk Woon
提名人 何淑湲女士



Awardee Ms. Hsin Hsiao Hung
得獎者 辛小紅女士

Classification Entertainment/Sports/Culture & Arts
界別 娛樂、康體、文化及藝術

Proposer Ms Carlye W. L. Tsui, JP, MBE
提名人 徐尉玲太平紳士



Awardee Dr. George K. K. Lau
得獎者 廖家傑醫生

Classification Civic & Social Services
界別 公共及社會服務

Proposer Mr. Chan Wing Kee, GBS, OBE, JP
提名人 陳永棋太平紳士



Awardee Mr. Lee Chi Kong
得獎者 李志剛先生

Classification Civic & Social Services
界別 公共及社會服務

Proposer Rev. Tang Tat Keung
提名人 鄧達強牧師



Awardee Mr. Leung Kin Fung
得獎者 梁建楓先生

Classification Entertainment/Sports/Culture & Arts
界別 娛樂、康體、文化及藝術

Proposer Mr. Pao Ping Wing, JP
提名人 浦炳榮太平紳士



Awardee Dr. Leung Tung Yeung
得獎者 梁冬陽醫生

Classification Professional
界別 專業工作

Proposer Ms Koong May Kay, Maggie
提名人 孔美琪女士



Awardee Miss Wong Chun Chun, Barbara
得獎者 黃真真小姐

Classification Entertainment/Sports/Culture & Arts
界別 娛樂、康體、文化及藝術

Proposer Mr. Wong Kong Sang, Alfred
提名人 黃港生先生



Awardee Prof. Yam Wing Wah, Vivian
得獎者 任詠華教授

Classification Professional
界別 專業工作

Proposer Dr. Chung Wai Ling, Margaret
提名人 鍾惠玲博士

2002 TOYP Awardee



陳慶芸
Chan Hing Wan, Eva

Ms Chan Hing-wan, Eva is a founder of Sowers Action. Her involvement is by no means incidental. When Chan was a student, she had often been contemplating the meaning of life. It was then that she decided that one should not just live for study, work and family alone, but should also endeavour to give life true meaning and value. She believed that making a contribution to the society was one way to realise this goal.

In 1992 she read in the newspaper about Project Hope, which highlighted how a mere HK$300 could enable a child to complete primary school. She was greatly encouraged that education problems in the Mainland were receiving attention. She trusted that she could contribute far more than 300 dollars. She also reckoned that it would not be possible to show her love towards her fellow countrymen without going there and getting in touch with them. Instead of going around finding a service organization with the same vision, she decided to establish one of her own. Together with a few young men, they founded Sowers Action.

Sowers Action is a non-political, non-religious, non-profitable and a volunteer-directed charitable organization. Its goal is to improve basic education in China with the hope of turning the burden of population into a source of intelligence, and to allow all school-aged children to receive nine years of education. Apart from being a founder, Ms Chan was also the Vice-chairman and Chairman of Sowers Action in 1992-93 and 1993-95. To ensure the smooth functioning of the organisation, Ms Chan gave up her own career development and became the first full-time staff member of Sowers Action in 1995.

To better equip herself on problems relating to the development of charitable organizations and poverty, Ms Chan took one year's absence in 2000 and completed a Master Degree course in the UK in Rural Development. She returned to Sowers Action in 2001 and continued her work in promoting education in remote, mountainous areas in China.



Talk on Sowers Action in China (CUHK)

With the support of volunteers, Sowers Action staff members and the community, Sowers Action has raised a total of over $100 million since its establishment in September 1992. With these funds and under the guidelines of "On-site Inspection, Direct Subsidy and Long Term Follow-up", it has helped rebuild more than 390 schools in poor and mountainous areas in China and provided funding for over 100,000 primary school students and 15,000 junior secondary school students in financial hardship. The total cash outlay for these works has been over RMB 86,000,000.



Chatting with students

陳慶芸是「苗圃行動」創辦人之一，成立苗圃，絕非偶然。她於讀書時，已經常思考人生的問題，人生除了讀書、工作、家庭外，還應有些別的東西。她堅信「人活著，就要活出價值來。生命的價值，在於對社會的貢獻和回饋」。

直到1992年她從報章上看到「希望工程」港幣300元可幫助一個小孩完成六年的小學教育，當時她很高興，中國的教育問題得到關注，但她認為她的能力應不止於捐出300元，再者，她深信若不通過接觸，如何去愛自己的同胞。她認為要找一個完全符合自己所想的服務團體，倒不如成立一個屬於自己模式的團體，於是她便和幾個年青人創辦了「苗圃行動」。



Contracts Signing

「苗圃行動」是一個非政治、非宗教、非牟利和以義工為主導的慈善團體，以改善中國基礎教育為宗旨，致力把中國的人口包袱發展成智力資源，祈讓每一位中國適齡兒童都能完成小學和初中的九年基礎教育。陳慶芸除了創辦人外、亦分別於1992至93年度和1993至95年度為苗圃的副主席和主席。她於1995年放棄原有的事業，成為苗圃的第一個全職人員，確保苗圃辦公室能正常運作。

為了對慈善團體的發展和貧困問題有進一步的認識，她於2000年往英國修讀農村發展碩士課程。她於2001年重返苗圃工作，再為中國的山區教育盡一分力。



Sowers Action 5th Anniversary

通過各義工、職員和她的努力和社會各界的支持，「苗圃行動」自1992年9月成立至今，共籌得善款超過一億；而以【實地考察、直接資助、長期跟進】的工作方針，在內地貧困山區資助重建三百九十多所小學，資助了十萬多人次小學生和一萬五千多人次初中生的書雜費，已投入人民幣八千六百多萬元。



Completed School Project

2002 TOYP Awardee



陳慧汶 (陳慧琳)
Chen Wai Man, Kelly

Miss Kelly Chen completed her secondary education in Japan after she had finished secondary 3 in Hong Kong. She then furthered her studies, majoring in Graphic Design in New York. When she returned to Hong Kong after graduation, her talent was admired by her present agent. Since then, she has begun her acting career.

Miss Chen has been working in the acting field for 7 years. She has released 48 albums, including the Cantonese, the Mandarin and the Japanese albums. She has also acted in 10 movies and numerous concerts and television commercials.

Over the years, she has been honoured with a lot of awards of diverse nature regionally and internationally. In addition, Miss Chen has been selected as "The Most Popular Idol" among the young people for three successive years in the survey done by the City University of Hong Kong. Besides, she has joined a lot of charitable activities and has been appointed as the honourable ambassador of several charities. She has strongly supported in promoting the campaigns such as environmental protection, blood donation, against drugs, fighting corruption and workplace English. As the Honorable China Children Health Ambassador of UNICEF, Miss Chen visited the children in Inner Mongolia and Qinghai in 2000 and 2001 respectively to raise funds for the children in China.



Kelly's field visit in Qinghai

To promote Hong Kong Tourism, Miss Chen has visited Japan twice as the Ambassador of the Hong Kong Tourist Association to introduce the special features of Hong Kong. Moreover, Miss Kelly Chen established the "Kelly Chen Children Education Fund" in 2002, hoping to help more and more needy children.



Offical Launch of "Love-donation" cum ambassador of HK Committee for UNICEF Appointment Ceremony

陳慧汶小姐在港完成中三課程後，便到日本繼續其高中課程，繼而前往美國紐約修讀平面設計。畢業回港後隨即受到現時經理人賞識，從而開始了她的演藝事業。

陳小姐出道至今七年，已先後推出了四十八張個人專輯，包括廣東、國語及日語唱片，演出電影十部，在世界各地舉行個人演唱會及接拍多個本地及國際級的電視廣告。



HK Tourist Association "We are Hong Kong City of Life"

多年來陳小姐獲獎無數，她更是連續三年獲得由城市大學訪問調查中；最受青少年崇拜的偶像。除此之外，陳小姐對社會慈善活動不遺餘力，她曾出任多個慈善團體的名譽大使，協助宣傳環保意識、捐血助人、肅貪倡廉、遠離毒品及培訓英語等訊息。而她亦以聯合國兒童大使的身份分別於2000年及2001年前往內蒙古及青海探訪當地兒童，為中國兒童籌款。為了推動香港的旅遊業，陳小姐兩次代表香港旅遊協會到訪日本，宣傳香港的旅遊特色。

此外，Kelly更於2002年7月成立，「陳慧琳兒童助學基金」，身體力行，務求能夠幫助更多有需要的兒童。



Help UNICEF Help Children

2002 TOYP Awardee



何百昌醫生
Dr. Ho Pak Cheong

Surgeons and the Hong Kong Academy of Medicine in 1996. Being inspired by the large volume and variety of hand injury cases and the beauty of surgical operations for hand disorders, Dr. Ho had shown very determined inclination to the practice of Hand Surgery while he was still at his intern training in Queen Elizabeth Hospital. In 1995, he became one of the few full time Hand Surgeons in Hong Kong after he was promoted as a Senior Medical Officer in Prince of Wales Hospital where he could focus and sustain on his sub-specialty development in Hand Surgery.

Dr. Ho had keen research interest and insight in the development of arthroscopic surgery of the wrist since early 90's, when the technique and concept was still at the infancy stage worldwide. Being recognized as an outstanding contributor to the study of wrist surgery, Dr. Ho was honored to be a member of the authoritative International Wrist Investigator Workshop in 1999. His many pioneer and groundbreaking original research works in arthroscopic surgery for the wrist earned him the Best Scientific Paper Awards 3 times as principal author in the Annual Congresses of the Hong Kong Orthopaedic Association (HKOA) and 4 times as co-author in the Annual Congress of the Hong Kong Society for Surgery of the Hand (HKSSH). He was honored as the HKOA Ambassador 3 times to attend and present in international orthopaedic meetings in Australia, Canada and UK. He served in the HKSSH as council member since 1996 and was appointed as the chairman of the HKSSH Annual Congress in 2002. He had been invited to deliver instructional lectures on arthroscopic surgery of the wrist in the 3rd Congress of the Asia Pacific Federation of Societies for Surgery of Hand in 2000, on top of his appearance in many important international meetings and courses in China, Singapore, Japan, Turkey, Finland, and USA etc.



Dr. Ho 's photo as a surgeon

Parallel to his career development in medical profession, Dr. Ho exhibited the same degree of devotion and passion to the other side of his life- Harmonica & Music. He started to learn harmonica playing at the age of 12 and soon obtained numerous awards in the Hong Kong Schools' Music Festivals. Witnessing the downfall of the vanishing art in the 80's, he decided to create a revolutionary change in the performing art by founding the now world-renowned King's Harmonica Quintet in 1987, aiming to exploit the capabilities of harmonica to the fullest extent. In 1997, the Quintet made a history in Hong Kong by winning the champion title in the Group category of the World Harmonica Championship in Germany. In the two World



Support from family- sharing pride with family who came with him together to Germany for World Harmonica Festival in 1997

Harmonica Championship in 1995 and 1997, Dr. Ho demonstrated his exceptional talent by winning a total of two champion, two first-runner up and two second-runner up titles.



As HKOA Ambassador in British Orthopaedic Congress delivering lecture in 1999



Dr. Ho 's photo as a harmonica player

Dr. Ho had appeared numerous times on concert stages both locally and internationally, including Japan, USA, Germany, Taiwan, Malaysia, Singapore and Korea. Over the past two years, the Quintet has attracted more than 15 original harmonica music composition specially dedicated to the Quintet. Dr. Ho had been honored to be the adjudicator, guest performer as well as seminar conductor for the biennial Asia Pacific Harmonica Festivals and Championships since 1996. The Quintet was also the first featured local harmonica artist in the Hong Kong Arts Festival in 2000. In 2002, Dr. Ho appeared as a harmonica soloist as well as part of the quintet to perform in a symphonic debut with the Hong Kong Philharmonic Orchestra. In the same year, he was appointed as the founding President of the Hong Kong Harmonica Association. He will lead the Association to organize the 5th Asia Pacific Harmonica Festival in Hong Kong in 2004.

Besides of being a dedicated hand surgeon and a harmonica enthusiast, Dr. Ho is also the tenderly husband of Magdalene Poon, a respected father of 3 sons, as well as an aficionado on cycling sport and field hockey.

何百昌醫生出生於一九六三年，在英皇書院完成中學課程後，八七年於香港大學醫學院畢業。他在九一年考獲英國皇家外科學院院士，並在九六年取得香港骨科學院和香港醫學專科學院院士資格。

何醫生早年於伊利沙伯醫院實習時，已被手外科手術的精巧及其變化萬千的病理深深吸引，訂下了專注意向。九五年被擢升為威爾斯親王醫院高級醫生，加入香港少數全職手外科醫生之行列。何醫生致力對腕關節鏡手術的研究及發展，憑其出色的表現，於九九年獲邀成為權威性之國際腕關節研究組織成員。他在腕關節鏡手術上的創新思維和突破性技術使他三度獲頒香港骨科醫學會之最佳論文獎及四度以聯編作者身份獲取香港手外科醫學會最佳論文獎，並代表骨科學會出席澳洲、加拿大和英國之骨科年會，發表學說。自九六年何醫生服務於香港手外科醫學會，擔任委員和秘書，致力推廣手外科發展，並於零二年獲委任為第十六屆週年學術週及首屆滬港國際手外科會議籌委會主席。何醫生多次被邀於國內和海外作學術報告，包括零零年第三屆亞太手外科組織會議作腕關節鏡手術之大會專題報告，影響深遠。

何醫生在專注醫學發展同時，亦不斷努力追求他生命裏另一重大目標 — 口琴和音樂。他十二歲開始習琴，曾贏得多項音樂節獎項。八十年代期間，他深深体會到這個不斷地萎縮的表演藝術，銳意創立革新性的表演模式，與摯友於一九八七年成立現今蜚聲國際的英皇口琴五重奏。十年後，五重奏為香港寫下歷史性一頁，於德國舉行之世界口琴大賽贏得重奏組世界冠軍，在九五及九七年兩屆世界賽中取得多項獎項。

何醫生屢次踏足國際舞台，其中包括日本，美國，德國，台灣，馬來西亞，星加坡及韓國等。五重奏憑其優秀和獨特之表現，擁有多套專為口琴重奏原創之音樂作品，創口琴界先河。何醫生亦多次被邀作為亞太口琴節大賽之評審、表演嘉賓及大師班主持。零零年香港藝術節中，五重奏成為首隊被邀演出之本地口琴組合。零二年更獲邀與香港管弦樂團演出。同年香港口琴協會成立，何醫生被推舉為會長，並將帶領協會於零四年在香港主辦第五屆亞太口琴節。

在兩忙之間，何醫生當然不會忽略他的摯愛妻子潘恩賜和三名兒子，他亦長期熱衷單車和曲棍球運動，不離不棄。

2002 TOYP Awardee



辛小紅
Hsin Hsiao Hung

Hsin Hsiao Hung, a renowned erhu performer of Hong Kong, is currently the erhu Principal of Hong Kong Chinese Orchestra as well as a Guest Instructor of the Hong Kong Academy for Performing Arts. Hsin is also a member of the Hong Kong Artists Union, the Ugo Conta International Music Society and the Hong Kong Youth Federation.

Apart from regular recordings for local TV and radio stations, Hsin has in recent years been repeatedly featured in various TV musical programmes. Since 1989, Hsin has cut altogether 16 erhu CDs.

Hsin has joined performances of Hong Kong Chinese Orchestra as well as given personal performances in the USA, Canada, Austria, Germany, New Zealand, the Netherlands, Taiwan, Italy, Japan, Singapore, Malaysia, Australia and Mainland China. Besides, the HKSAR government has for many years invited Hsin to give performances to visiting foreign dignitaries. Hsin has devoted herself not only to the goal of blending Chinese and western cultures but also to the escalation of Hong Kong's international image.

As an advocate for charity, Hsin has given frequent performances for charities including The Hong Kong Society for the Blind, Friends of Hong Kong Association, Hong Kong United Young Association etc.

Hsin's outstanding achievement was founded on her uncompromising character and drive for success during her musical journey in the past twenty years. From a new immigrant from Xiamen to a factory worker in Hong Kong, from the erhu back seat to the erhu Principal in Hong Kong Chinese Orchestra, Hsin has fully demonstrated the uncompromising spirit of Hong Kong people. More importantly, besides her own achievement, Hsin has been giving spiritual and practical support to her sister, Hsin Hsiao-ling, who has become an important local musician.



Hsin has exercised tremendous effort in her musical career. Apart from performing classical Chinese music, Hsin has since recent years been keen to explore new ways of performing such as the blending of Chinese music with pop, jazz and new-age music. Hsin has invited various international jazz and pop bands as well as culture music performers to give joint performances in order to introduce Chinese music and musical instruments to the world.

In response to being awarded this year's Outstanding Young Persons of Hong Kong, Hsin remarked, "Hong Kong is characterized as a place where Chinese and western cultures blend together. As a musician in Hong Kong, I believe that I should

establish a unique way of expressing music. Over the past twenty years, this belief has served as a driving force to me to strive in that direction. I would like to thank the many parties who have given me support, particularly Hong Kong Chinese Orchestra for giving me many opportunities and nurturing. Thanks to the Award, I am looking forward to even more chances to serve the community in association with other Awardees."





辛小紅，本地著名二胡演奏家。現任香港中樂團二胡首席及香港演藝學院客席導師。同時為香港藝術家聯盟會員、「邱高達」(UgoConta)國際音樂協會會員、香港青年聯會會員。除了經常為本地電視台和電台錄影、錄音之外，近年更多次應邀作電視個人專輯。由1989年至今，錄製了十六張二胡演奏唱碟。

辛氏曾先後隨香港中樂團及以個人名義遠赴美國、加拿大、奧地利、德國、紐西蘭、荷蘭、台灣、意大利、日本、新加坡、馬來西亞、澳洲、中國內地多個城市演出，並多次應香港特區政府之邀，為外國元首表演，為中西文化交流作出重大貢獻，更為提升香港國際形像發揮了力量。

辛氏熱心公益，屢作慈善演出，受惠機構包括香港盲人輔導會、愛群理療護理院、香港友好協進會、神州青年服務社、仁愛堂彭鴻梓長者活動中心、可愛忠實之家等。

辛氏的卓越成就，表現在她二十多年漫長的音樂旅程上，無懼惡劣環境，艱苦奮鬥，從一個廈門新移民到工廠女工，以至後來加入香港中樂團由二胡尾席躍升首席，充分體現了香港人的拼搏精神。尤其難得的是，辛氏除了默默耕耘，最後成就了自己，更以身作則，在精神上啟發、實質上支持了妹妹辛小玲的音樂學習與發展，成就了另一位本地重要的音樂家。

辛氏在音樂事業上一直努力不懈，除了演奏傳統中國音樂之外，近年更致力開展多元化的演奏方式，以流行音樂、新生代音樂、爵士樂等配合中國音樂，令人耳目一新。辛氏曾多次邀請國際爵士樂隊、流行樂隊、民族音樂演奏者攜手合作，讓中國樂曲與樂器得以突破騏昇，走向世界。

於榮獲本屆傑出青年殊榮，辛氏表示：「香港是中西文化交流的大都會，別具特色，身為香港音樂人應有一種表達音樂的獨特風格，二十多年來一直有股使命感驅使我朝向這目標而努力。這次有幸獲選為傑出青年，我很感激各界人士給予我的支持，尤其是香港中樂團給我多年來的機會和栽培，同時，我期望會得到更多服務社會的機會，與其他傑青結伴攜手，發揮力量，為社會作出更大的貢獻。」



2002 TOYP Awardee



廖家傑醫生
Dr. George K.K. Lau

Dr. George K.K Lau is a Specialist in Gastroenterology & Hepatology serving as an Honorary Consultant at the Queen Mary Hospital, through his services to the public, he has dedicated his time battling in the front line of the fight against Hepatitis.

The war against Hepatitis, however, does not seem to be a short one. Therefore, Dr. George Lau has also helped with building up and strengthening the "army" by teaching in The University of Hong Kong as a Senior Lecturer.

Having a brave frontline and a solid back up, a powerful unity would be formed together with having the most advance and efficient armaments. Therefore, in order to equip the "army", Dr. Lau has never put a pause to his research work in Clinical Hepatology.

Recently, the People's Republic of China awarded the prestigious 973 research grant (G 1999 054105) by the China Ministry of Science and Technology Project 973 to Dr. George Lau and his collaborator, Prof. Yu-mei Wen. Through the work done by this Project 973, our dream of having a more efficient medical therapeutic vaccine for Hepatitis B treatment would not be purely a dream. His research team is also actively involved in the studies addressing the T cell and HBV infection. Dr. Lau's work has revolutionalized the management of hepatitis B patients treated with immunosuppression and has gained international reputation. He was awarded the Royal Society Award to continue his research work at the Institute of Hepatology, University College London, United Kingdom.

Sometimes, ignorance is not bliss. The awareness down to the individual level of both prevention and treatment to Hepatitis are of crucial importance in winning the battle with Hepatitis. In order to mobilise everyone from all walks of life to join the army fighting against Hepatitis, Dr. George Lau is one of the funding trustees of and actively participated in the Cheng Si-yuan (China-International) Hepatitis Research Foundation.



Dr. Lau and his research team at The University of Hong Kong (Left most: Prof. Hsiang-Fu Kung Ph.D.)

Hepatitis Free Generation is one of the campaign projects organised by the Foundation. This meaningful project is aimed to help bring forth a generation in humankind which is free of the threat of Hepatitis.



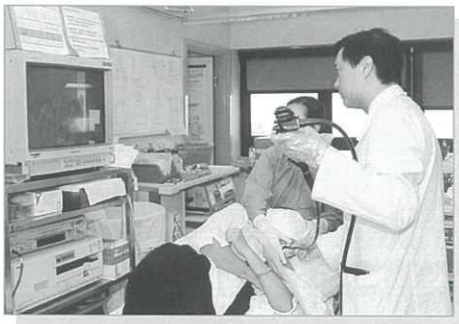
The Vice-chancellor of Fudan University, Professor Wang Wei-ping and the Pro-Vice-Chancellor of The University of Hong Kong, Professor Felix Wu signed the '973 National Key Basic Research Development Scheme - Hepatitis Basic Research Corporation Agreement'

對抗肝病尤如一場不分晝夜的戰爭。

廖家傑醫生恰正是這一場戰事的全面斗士。在前線，他是香港瑪麗醫院肝臟科之主診醫生，為病人診治；在後勤方面，廖醫生亦擔任香港大學的腸胃及肝臟科副教授一職，將自己的知識及經驗傳授給下一代。

成功的戰爭，除有奮勇的前線和強壯的後勤支援外，精銳的武器亦同等重要。因此，廖醫生在科研工作上從未間斷，集合專家共同研究對抗肝病最有效、最可靠的醫學技術，及研製最新的預防疫苗。

廖醫生獲頒「973國家重點科研項目-乙型肝炎防治基礎研究合作協議」後 ，更多 方面 在科研上努力，而所得的成果更為人載道。



Dr. Lau at the Endoscopy Room

廖醫生的出色成就亦得到英國倫敦大學的肯定，頒予 Royal Society Award 以鼓勵其 繼續致力科研工作。

深信預防勝於治療，病總該由淺中醫。因此，廖醫生毅然肩負「程思遠(中國-國際)肝炎研究基金」信託人之重任，聯同社會一些善心賢士一起服務香港和國家。當中，一個名為「世代無肝炎」的行動便是為著中國新一代，送上一個再沒有肝病禍害的未來而籌辦的項目。



The Hon. Wu Jie Ping, Vice Chairman of the National People's Congress, PRC visiting Hong Kong



Hepatits Free Generation Charity Golf "Tournament" on 16th October 2001 at Shenzhen Tycoon Golf Club



Dr. Lau and his research team at the Queen Mary Hospital.

2002 TOYP Awardee



李志剛
Lee Chi Kong

Stephen Lee is a sincere, positive and innovative person who dares to be a pioneer and to face new challenges. In the past 18 years, his belief about "It is more blessed to give than to receive" has motivated him to commit to the volunteer work in frontline and strategic planning of prisoner services. In 1996, he was elected as the Executive Director (Hon.) of the "Hong Kong Christian Kun Sun Association". He was then elected as the board member and Asia representative of the "Prison Fellowship International" in 1999, and responsible for the development and coordination of prisoner services in the Asia Pacific Region. In the past three years, he has been working with the "Committee for the Rehabilitated Offenders" in Correctional Services Department to help the ex-offenders to re-integrate themselves into the community. In 2001, he was awarded the "Most Outstanding Volunteer Award for the Rehabilitated Offenders" to recognize his contribution to the community. In recent years, his endeavor in extending the service to China has been rewarded with breakthrough. Last year, the "Nanjing University Crime Prevention and Control Research Center" was formally established under the leading effort of Stephen, and he was acting as the Vice-Chairman. It is the first of the kind in China which integrating the actual prisoner services and academic research together, then train and mobilize university students to extend their care and love to the prisoners, ex-prisoners and their families.



The Lee's Family
(Stephen, Rosanna, Ocean and Aaron)

Stephen's international perspective has also been a basic theme of his career. As the Managing Director of "Allied (International) Process Engineering Ltd.", he works to build the company into an advanced technology group to serve in the Environmental and Energy industries. It aims to introduce new technology to the mainland China and also provide a window for the world to understand China and utilize its technology, product and expertise in their market. Through the development and application effort of various technologies, he hopes to improve the pollution situation in China and Hong Kong.

In order to equip himself for the future challenges, Stephen is enrolling in the Doctor of Business Administration Program. As the father of three children, Stephen deeply appreciated the full support of his wife in helping him to achieve a nice balance between different important aspects of he faces. He embraces family and religion as the foundation of a fulfilled life. Professional Career, Community Service and Life-long Learning are the three pillars, which nurture and balance each other for the best achievement in life.

李志剛為人誠懇與積極，並勇於創新。過去18年，本著"施比受更有福" 的精神，毫不間斷地義務參與監獄服務的前線和策劃工作。96年成為香港基督教更新會執行董事，99年更成為國際監獄團契的亞太區代表和董事，負責聯繫亞太區監獄服務機構。過去三年在香港懲教署助更生委員會推動犯人融入社會之工作，並獲頒發首屆"全港傑出更生義工獎"。近年更大力發展中國大陸監獄服務，去年推動創立中國南京大學犯罪預防與控制研究所，並為副主席，創立研究與大規模實際服務整合之模式，培養國內大學生參與監獄服務，讓犯人與家人領受愛與關懷。



Stephen received the 18-years long services award from Rev Chan, the advisor of Kun Sun Association, to recognise his continous contribution in the prison related services



Stephen attended and co-chaired the "Offender Rehabilitation Symposium" in Namjing, China

為積極提升自己，完善自我，李志剛現正修讀工商管理博士課程。作為三個兒女的父親，有今天的成果，李志剛深感有賴太太的全力支持，協助成功地平衡各方面的工作。他深信家庭和信仰是其完滿人生的基礎，而事業，義務工作及持續進修則為滋養其生命的三根基柱，互相平衡補足。



Stephen was presenting gifts to the lovely kids in the "Angel Tree Christmas Carnival", which co-organized by Kun Sun Association and Save the Children Fund to elminate the discrimination in society to the prisoner's children

李志剛的國際視野同時亦體現在事業上，作為"聯科國際"的董事總經理，他致力把聯科建成為環保和能源工業方面的技術產業集團，將先進技術引入中國的同時，亦為國際提供瞭解中國的窗口，讓國內技術,商品，人才打入國際市場。他努力通過多方面的技術發展，改善中國及香港的污染情況。



Stephen conducted the Opening Ceremony of the "Nanjing University Crime Prevention and Control Research Centre" in Nanjing, China



Stephen attended the Prison Fellowship International's World Convocation in Bulgaria together with other representatives from 88 countries in the world. Stephen was elected as the Board member and the Asia representative for Prison Fellowship International

2002 TOYP Awardee



梁建楓
Leung Kin Fung

Leung Kin Fung, First Associate Concertmaster of Hong Kong Philharmonic Orchestra and an acclaimed violinist, is a much sought-after musician both in Hong Kong and abroad.

Recipient of numerous international awards, Leung won the first prize of the Young Artist Competition in New York in 1992 and the second prize in the 19th William Primrose International Viola Competition in 1991 in New York.

Born to musical parents in China, Leung started violin lessons with his father at the age of 5 and in 1984 was one of the first graduates from the Hong Kong Academy for Performing Arts. He received full scholarships to study violin at the Manhattan School of Music and later at the Juilliard School with Dorothy DeLay.

A busy performer overseas, Leung has frequently acted as a cultural ambassador for Hong Kong by promoting its artistic image abroad. At the invitation of the Hong Kong government, he performed in a promotion concert at the Kennedy Center of Performing Arts in the U.S.A.

Leung has represented Hong Kong in many leading international music festivals: in 2000 and 2001, he was a member of the acclaimed Tokyo-based Super World Orchestra, performing alongside concertmasters and principals from many of the world's leading orchestras. In 1994 and 1995, he performed with the Bangkok Symphony Orchestra at the 50th and 51st anniversary celebrations of the accession of the King of Thailand.

For many years, Leung has been dedicated to the promotion of cultural exchanges between China, Taiwan and Hong Kong. He was invited by China's Association for Relations Across the Taiwan Strait and Taiwan's Straits Exchange Foundation to be their cultural exchange representative, giving performances in Hong Kong, Shanghai and Beijing.



Mr. Leung and his better half

Besides being First Associate Concertmaster at the Hong Kong Philharmonic Orchestra, Leung teaches at the Hong Kong Academy for Performing Arts and the Chinese University of Hong Kong. He also produces and hosts classical music programmes at RTHK on a regular basis. Leung is also actively involved in Hong Kong's local music scene and is dedicated to experimentation with contemporary East-West fusion music: He collaborates with other local leading string virtuosi and composers, with the use of Western strings and Chinese instruments in their performances aiming to reflect the fusion of East-West cultures in Hong Kong and to discover new music directions.



Rehearsal with the Philharmonic Orchestra in Taiwan

梁建楓，國際知名的小提琴家，他為香港演藝學院第一屆學生，先後獲取美國Manhattan及Juilliard音樂學院全額獎學金赴美深造。

梁氏曾贏取多個國際獎項，包括1992年在美國紐約舉辦的青年音樂家比賽及1991年William Primrose國際中提琴比賽。

除了經常受邀於世界各地演奏外，更多次以香港小提琴家的身份被邀參與國際性的音樂節，例如在2000及2001年出席在日本東京舉行的'世界超級樂團'音樂節，聯同世界一流交響樂團的團長及首席們一起演出。1994和1995年應泰國邀請，為慶祝泰皇登基50週年音樂會上與曼谷交響樂團合作演奏。

他亦曾應香港政府的邀請，參與在美國華盛頓的甘迺迪表演藝術中心，為宣傳香港而舉辦的音樂會，並經常在國外協助推廣香港文化及提升香港形像。



Promoting music when Mr. Leung was in university

多年來他大力推動兩岸三地的文化交流，同時獲中國海協會及台灣海基會的邀請擔任文化交流代表，並在香港、上海和北京巡迴演出。

他現除擔任香港管弦樂團第一副團長外，亦任教於香港演藝學院及香港中文大學，並定期在香港電台製作及主持音樂節目。現時他更與數名本港頂尖的弦樂家和作曲家，結合西方弦樂與中國樂器而進行創作，為凸顯香港中西文化交匯城市的音樂文化新方向而努力。

Mr. Leung pictured with famous pianist Fou Ts'ong during a trip in Europe





Performance at the fund raising concert of Hong Kong Sinfonietta



Mr. Leung pictured with the conductor after the performance at the concert for celebrating the 50th anniversary of the throne succeeding of the King of Thailand



Performance at a music festival in Guam Island

2002 TOYP Awardee



梁冬陽醫生
Dr. Leung Tung Yeung

Dr. Leung is a medical doctor of Hospital Authority. She is also the Honorary Director of the Well Women Screening Service in Tung Wah Group of Hospitals. Currently she is a Council Member of the Hong Kong Federation of Women, a Trustee of the Ma Chung Ho Kei Foundation, honorary adviser and consultant of many organizations, magazines, and patients self support groups. In the last 10 years, Dr. Leung has actively and consistently promoted public health education. She is particularly keen to educate under privileged women. In addition to fulfilling her duty in Well Women Clinics, Dr. Leung uses her own free time to deliver health talks and organize free medical check-up for the residents of Hong Kong Island, Kowloon and New Territories. For patients with cancer or chronic debilitating disease and their families, she has helped them by alleviating their emotional distress and strengthening their will in coping with the illness and disability.

Dr. Leung works in the Well Women Clinics in Tung Wah Group of Hospitals and is one of the pioneers introducing gynecological screening service in Hong Kong. Now the Service includes screening for breast cancer, cervical cancer, ovarian cancer, uterine cancer, and osteoporosis. The Service is also attended by women with menopausal problems. Under her leadership, she and her colleagues continuously improve the standard of care and this has been appreciated and recognized by the people in Hong Kong. On many occasions, Dr. Leung has been invited to give health advice and comments on television and during radio programs. She has published more than one thousand health-related articles in local newspapers and magazines.



Health talk open to public

In March of this year, Dr Leung organized the "Women Health Month" which was sponsored by the Hong Kong Federation of Women, the Info-world of the Hospital Authority, the Ma Chung Ho Kei Foundation, and Tung Wah Group of Hospitals. The event was a huge success and attracted much public attention. It was decided that in future, March would be chosen as the month for promoting women's health each year. Hopefully the award of the "Ten Outstanding Young Persons Selection" for 2002 will encourage Dr. Leung to carry on her work in public health education and health awareness in Hong Kong.



Women Health Month - March 2002

梁冬陽醫生是醫院管理局的醫生和東華三院婦女健康普查部的榮譽總監、香港婦女聯合協進會的理事、馬鍾可璣基金信托人、以及很多婦女團體和病人互助組織、雜誌的醫事顧問。她於過去十年間很積極、主動地向市民推廣有關婦女健康資訊和知識。她經常利用自己的休息時間先後去港、九、新界、離島為不同的團體、機構舉辦免費健康講座和健康測試。她主動去幫助一些癌症病人和長期病患者以及其家人,令他們增加抗病的意志和信心。

梁冬陽醫生工作的東華三院婦女健康普查部是本港健康普查的先鋒，負責乳癌、子宮頸癌、卵巢癌、子宮體癌以及更年期和骨質疏鬆症的普查。她帶領同事們不斷提升服務質素，為市民提供優質的服務，得到市民歡迎和贊賞。

梁冬陽醫生還在電視、電台、報章、雜誌發表有關健康的文章數以仟計，積極推動全港性的健康活動。



Health talk open to public

在今年三月梁醫生協助香港婦女聯合協進會、醫管局健康資訊天地、馬鍾可璣基金、東華三院籌辦了全港性的婦女健康月，深受大眾歡迎。基於是次活動非常成功，主辦機構決定每年三月都會舉行婦女健康月活動，希望本港婦女有健康的身心自助助人。相信她當選香港十大傑出青年後會更加努力為市民服務。



World Woman Health Day - May 2002



Woman Health Month - March 2002

2002 TOYP Awardee



黃真真
Wong Chun Chun, Barbara

Barbara Wong Chun Chun is a graduate of Hong Kong Academy for Performing Arts - School of Drama, where she majored in Acting. During her school years, she was awarded 'Most Outstanding Actress' for her performance in 'Agnes of God' in which she played the lead. A scholarship was also offered to her during her last school year. After graduating, she joined Hong Kong Commercial Radio as a disc jockey, hosting programs with very varied content including talk shows, news and music programs.

In 1993, Barbara decided to go to New York University Film School to further her studies. Her graduate film 'Hugo' was awarded 'NYU Best Student Film'. She then continued to stay in New York and started a production company named 'Basko - Wong', which produced network news and programs for clients like CNN, Discovery Channel, NBC and ABC etc. The programs including '60 Minutes', '20 / 20' ...

In 1997, rather than waiting for hesitant investors to decide, she wrote, directed and self-financed her first low budget independent feature film 'A Carburetor for Suzy'. 'A Carburetor for Suzy' was officially selected by New York Anthology Film Archives in the 'New Filmmakers Series' program. The film was premiered in NY Anthology Film Archives 1998 and Hong Kong Art Center 1999. It is now playing in HK Cable TV Film Channel 2.

When she moved back to Hong Kong in year 99, she did not know anyone from the film industry. She then focused on writing proposals for different film companies, HK Film Forum and Art Development Commission, and by the end of the year, one of her film proposals 'Women's Private Parts' was chosen by Mandarin Films through the Hong Kong Film Forum. With 'Women's Private Parts', she was able to direct her first Hong Kong film (feature documentary) . 'Women's Private Parts' was awarded 'Best International Feature Film' in New York International Independent Film Festival. It was also nominated and officially selected by 6 other international film festivals including: Hawaii International Film Festival, Fort Lauderdale International Film Festival, Moondance International Film Festival, Mumbai International Film Festival, Los Angeles Independent Film Festival and New Asian International Film Festival.

Besides her passion in film, Barbara actively participates in community service. She is a member of 'HK Performing Artistes Guild' (which aims in servicing to the society) and she is involved in social work and charity financing such as visiting elderly homes, participating in marathons and film premieres etc. She is also very willing to voice her beliefs and



Barbara brought the film "Women's Private Parts" to attend "The New York International Independent Film Festival", in which the film is awarded "Best International Feature Film". It was one day before 911 happened.

has been invited to speak at various seminars and lectures such as at : HK University (Department of Social work), HK Poly University (General Education Center), the HK Leisure and Cultural Services Department (Women's Conference) and Shenzhen's 'United Power' Creative Workshop etc, on such topics as 'Women and Films' and 'Women's role in contemporary society'....

March 2002, Eve Magazine has selected Barbara as '10 Most Envied Women 2002'.

April 2002, she was nominated for 'Most Outstanding Young Director' in The 21st Hong Kong Film Awards 2002.



The HK Premiere of "A Carburetor for Suzy" - a low budget self-financed independent film that Barbara made in New York. Mr Chung King Fai (King Sir), Mr Sam Lam and fellow alumnis from HK Academy for Performing Arts attended the premiere at HK Art Centre.

黃真真是香港演藝學院戲劇系畢業生，在學時以「神蹟奇案」一劇獲得“最佳女主角獎”。畢業後隨即加入香港商業電台為全職唱片騎師(藝名黃樂桐)，主持不同類型節目。

一九九三年，她毅然跑到美國紐約大學電影系深造，自編自導畢業作品“HUGO”，獲選為 NYU Best Student Film (紐約大學最佳學生作品)。

其後在紐約與伙伴開設製作公司，替 CNN / NBC / Discovery Channel 等各大電視台 攝製時事專輯如：六十分鐘時事雜誌、20/20等。九七年間，在紐約找不到投資者開拍其電影之際，她決意自資拍攝低成本獨立電影“留下買路情”。“留下買路情”入選 New York Anthology Film Archives 的 New Filmmakers Series，九八年 十二月在紐約作首映，



Barbara playing the lead "Agnes" in the stage play "Agnes of God" while she was studying in Academy for Performing Arts. Her performance is awarded "Most Outstanding Actress".

九九年在香港藝術中心上映，現正在香港有線電視電影台播放。

一九九九年回流香港時，真真半個電影執行人也不認識，只憑著個人努力撰寫劇本及建議書到各電影公司、HK Film Forum 及 Art Development Commission，結果 ‘女人那話兒’ 的建議書給東方影業公司挑選出來而給真真第一個執導香港電影的機會。 '女人那話兒'榮獲本屆 New York International Independent Film Festival-紐約國際獨立電影節 - '最佳國際影片’ 殊榮。 並在六個國際電影節中獲提名參展， 包括夏威夷國際電影節、科羅拉多國際電影節等...

除了熱愛電影，真真也不忘參予社會服務。她去年加入了演藝人協會成為其會員，參予協會的慈善活動如探望老人及弱智青少年、慈善賽跑、籌款首映等等，希望藉著媒體力量去幫助有需要的人。此外，她更不遺餘力的出席不同演講會及講座作主講嘉賓，包括：香港大學社會工作系、香港理工大學 General Education Department、 康樂文化事務署（女性研討會） 及 深圳 ‘聯合力量’ 創作團體等，討論 ‘女性與電影’ 及 ‘現代女性在社會上的定位’ 等主題。

2002年3月，真真被Eve Magazine (夏娃雜誌) 選為 '10 Most Envied Women 2002' (十大最艷羨女性 2002).

2002年4月，並獲 '第二十一屆香港電影金像獎' 提名「最傑出青年導演獎」。

2002 TOYP Awardee



任詠華教授
Prof. Yam Wing Wah, Vivian

Vivian Wing Wah Yam, born and raised in Hong Kong, received her primary and secondary education from the Diocesan Girls' School. She entered the University of Hong Kong in 1982 and graduated from her B.Sc. degree with first class honours in 1985. After which she obtained her Ph.D. degree under the supervision of Professor Chi-Ming Che on high-valent metal-oxo chemistry also from the University of Hong Kong in 1988. She then taught in the newly established Department of Applied Science at the then City Polytechnic of Hong Kong for two years before joining the Department of Chemistry of HKU in 1990 as a lecturer. She was appointed to senior lectureship in 1995, readership in 1997, and became Chair Professor in 1999. She is also currently the Head of the Department of Chemistry at the University of Hong Kong.

Her major contribution is in the study of the molecular design and architecture of luminescent metal-based materials, their light-emitting processes and their light-induced chemical reactions. She is well recognized internationally for her research in luminescent polynuclear metal complexes and clusters, carbon-rich organometallics, and molecular functional materials, which may lead to their applications as organic light-emitting diodes, as well as in luminescence chemosensing and luminescence imaging. She has delivered over 35 plenary, keynote, session and invited lectures at international conferences worldwide and over 40 invited research seminars in local, national and overseas institutions. Some recent invitations include a Plenary Lecture at the 35th International Conference on Coordination Chemistry in Heidelberg, Germany (2002), which is the largest international conference on Coordination Chemistry with more than 1,000 participants held biennially, a Keynote Lecture at the Euresco Conference on Supramolecular Chemistry on Molecular Rods, Wires and Switches in San Feliu de Guixols, Spain (2002), and an Invited Lecture at the Gordon Research Conference on Organometallic Chemistry in Newport, USA (2001).



Professor Vivian W.W. Yam at her B.Sc. graduation

She has published over 150 journal articles in international SCI journals, and currently serves on the International Editorial Advisory Board of several major international SCI journals, which include Inorganic Chemistry of the American Chemical Society (ACS), Journal of the Chemical Society, Dalton Transactions of the Royal Society of Chemistry (RSC), New Journal of Chemistry of the RSC, and Inorganica Chimica Acta of Elsevier Science. She serves as a regular reviewer of more than 20 international SCI journals including the Journal of the American Chemical Society (ACS), Chemical Reviews (ACS), Angewandte Chemie International Edition (Wiley-VCH), Chemistry - A European Journal (Wiley-VCH), Chemical Communications (RSC), Inorganic

Chemistry (ACS), Organometallics (ACS), Langmuir (ACS), Journal of Physical Chemistry (ACS), and Journal of Chemical Society, Dalton Transactions (RSC). She was awarded the Croucher Foundation Senior Research Fellowship (2000-2001), the HKU Outstanding Researcher Award (1999-2000), and was recently elected to the Member of the Chinese Academy of Sciences in 2001 at the age of 38 and is currently the youngest member of the Academy.

She currently serves as a Panel Member of the Physical Sciences Panel of the Research Grants Council of Hong Kong, and was a Member of the Curriculum Development Council Chemistry Subject Committee (Sixth Form) of the Education Department (1995-1999) and an A-Level Examiner in Chemistry of the Hong Kong Examinations Authority (1994-96).



Professor Vivian W.W. Yam received her CAS Membership Certificate from President Lu of the Chinese Academy of Sciences

生長於香港的任詠華在拔萃女書院接受小學及中學教育。1982年入讀香港大學，並於 1985年取得一級榮譽學士學位。其後，於香港大學支志明教授指導下，研究高價態含氧金屬配合物化學，1988年獲該校博士學位。畢業後，於香港城市理工學院剛成立的應用科學系任教兩年，1990年重返母校化學系擔任講師教職。分別於1995年、1997年及1999年晉升為高級講師，教授及講座教授。現任香港大學化學系講座教授及系主任。

她在發光金屬材料的分子設計和合成的研究工作上取得成果。更深入研究它們的光致發光及光引導化學反應過程。其研究工作在有機發光二極管，發光化學傳感器及發光顯像等方面具有巨大的應用潛力。她在發光多核金屬配合物，富碳有機金屬及分子功



Professor Vivian W.W. Yam received the award of the Croucher Foundation Senior Research Fellowship ("The Croucher Award")

能材料的研究成績亦得到國際上的認同。她曾經在知名的大型國際學術會議上作超過35個大會報告、主題發言和邀請報告，並於本地、全國及海外的大學及學術研究所作出超過40多次的邀請報告。其中包括2002年在德國海德堡舉行的「第三十五屆國際配位化學會議」作大會報告；2002年在西班牙 San Feliu de Guixols 舉行的「Euresco分子捧、分子線 、分子開關的超分子化學會議」作主題報告及2001年在美國新港舉行的「Gordon有機金屬研究會議」作邀請報告。

她在《SCI》國際雜誌上發表文章超過150篇。目前，她在一些主要《SCI》雜誌包括美國化學會Inorg. Chem.、英國皇家化學會New J. Chem. 和J. Chem. Soc. Dalton Trans. 及Elsevier的Inorg. Chim. Acta 等擔任國際編委。 此外 ，她還為20多個《SCI》雜誌， 例如Journal of American Chemical Society (ACS), Chemical Review (ACS), Angewandte Chemie International Edition (Wiley-VCH), Chemistry - A European Journal (Wiley-VCH), Chemical Communications (RSC), Inorganic Chemistry (ACS), Organometallics (ACS), Langmuir (ACS), Journal of Physical Chemistry (ACS), and Journal of Chemical Society, Dalton Transactions (RSC)等擔任評審人。並榮獲裘槎基金會 2000-2001 年度的「優秀科研者」獎，香港大學1999-2000年度的「傑出科研學者」獎。去年更當選為 中國科學院院士，成為現時最年青的中國科學院院士。

她目前擔任香港政府研資局 (RGC Physical Sciences Panel) 的基金申請評審委員會會員；曾在1995-1999年間擔任教育署中六化學課程發展委員會會員及於1994-1996擔任 香港高級程度會考化學審查員。

Panel of Judges

Chief Judge



Professor Arthur K C Li, GBS, JP
Secretary for Education and Manpower

Members



Mr Stephen S K Ip, GBS, JP
Secretary for Economic Development and Labour



Dr Alice Lam, JP
Chairman of the University Grants Committee



Mr Andrew L T Sheng, SBS, JP
Chairman, Securities & Futures Commission



Mr Jack C K So, JP
Chairman, MTR Corporation Limited

Objectives of the TOYP Selection & Criteria

OBJECTIVES

1. To provide an incentive to all the promising young people who seek further advancement in personal achievement as well as public services;

2. to promote prominent roles played by the aspiring young people in shaping a better future for society; and

3. to give formal recognition to the young people who excel in professional endeavours and commitment to the community.

CRITERIA

Selection Criteria

The nominee's personal achievement in his / her area of work / interest and contribution to the community both equally constitute the criteria for consideration in the Selection.

The nominations shall fall in any one of these areas:

1. Commerce and Industry

2. Professionals

3. Civic and Social Services

4. Entertainment / Sports / Culture and Arts

Proposer

Nominations shall be proposed by individuals who are 21 years of age or above, or by public / private organizations. There is no limit to the number of nominations to be submitted by each party. The proposer cannot be the nominee himself / herself.

Eligibility of Nominee

The nominee must:

1. be between the age of 21-40 (born between 1 January 1962 and 1 January 1981);

2. be a legal resident of Hong Kong Special Administrative Region and has been a current resident of Hong Kong for at least five years or overseas Hong Kong citizen who has previously lived in Hong Kong for a period of seven consecutive years; and

3. be nominated by a proposer.

Organization Chart



Project Supervisor
Michelle Tang



Project Advisor
Justin Lui



Chairperson
Andrea Suen



Project Secretary
Ronald Chung



Deputy Chairperson
Karen Fong



Deputy Chairperson
*Clement Woo



Extemal Promotion
Sub-Com Chairperson
Patrick Au-Yeung



Extemal Promotion
Sub-Com Chairperson
Eva Lau



Extemal Promotion
Sub-Com Chairperson
Scarlett Wong



Intemal Promotion
Sub-Com Chairperson
Terence Lam



John Ma, Patrick Au Yeung, Brian Zee, Alfred Fung



Daniel Chow, Betty Chan, Scarlett Wong, Ken Leung



Debbie Leung, Eva Lau, Glory Or



Thomas Kwok, Terence Lam, Fiona Fok

青年雙手 創造未來



Project Advisor
Peggy Yen



Deputy Chairperson
Wing-Hong Lau



Project Treasurer
Leo Leung



Awards Presentation
Banquet
Sub-Com Chairperson
Peter Lau



Nomination/Judging
Sub-Com Chairperson
Ivy Cheung



Publication
Sub-Com Chairperson
Ngai Wa Wong



Ann Ting, Chelsea Tam, Peter Lau, Lenie Young



Kylie Chan, Ngai Wa Wong, Junnie Tai



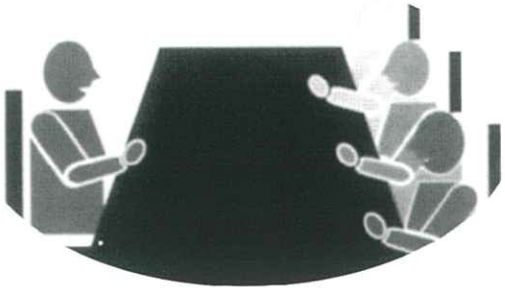
Pamela Lee, Ivy Cheung, Josephine Tang

**Billy Ho* resigned in Sep 2002

TOYP 2002 Selection Process



Nomination forms were directly sent to Selection Consultant, Sit, Fung, Kwong and Shum, Solicitors



Report of Preliminary Screening result passed on to the Panel of judges

S F K S
薛馮鄺岑律師行
SIT, FUNG, KWONG & SHUM
Solicitors, Notaries, Agents for Trademarks & Patents

Preliminary Screening by Selection Consultant



Sit, Fung, Kwong and Shum, Solicitors



Final judging by the Panel of Judges

Selection Highlights of First Press Conference



Cheers for the successful press conference



Group photo with Sole Sponsor, Selection Consultant and past TOYP Awardees



Past TOYP Awardees shared with us their views on the future of Hong Kong



Group photo with Past TOYP Awardees



"Puzzle-matching" ceremony to kick off the TOYP nomination



Over 100 guests and reporters attended the press conference

Selection Highlights of Second Press Conference



Ten TOYP Awardees in 2002



TOYP Awardees chatting with the Judges



Left to Right : National President, Selection Consultant, Chief Judge,Project chairperson, Sole Sponsor



TOYP Awardees, all guests and fellow JC's having photos together



TOYP Awardees with all guests together



The Result Announcement Press Conference attracting many media friends to attend



The hardworking OC and helpers making the conference a success



Cheers to the 10 TOYP Awardees







TOYP Awardees having interview with the media







Selection Highlights of Lyrics Competition

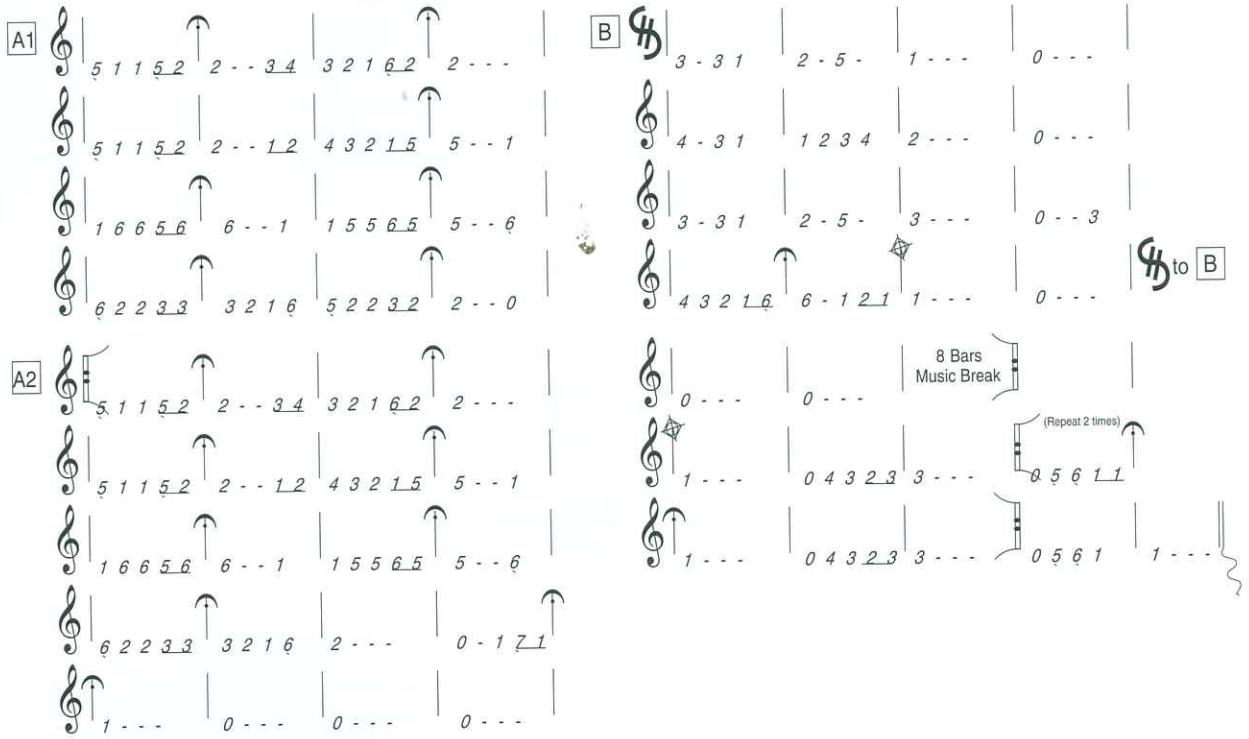


We are honoured to have Ms Yip Wing Sie, JP and
Mr Poon Yuen Leung as the judges for the Lyrics competition.



The judges are selecting the Lyrics entries

作曲：倫永亮





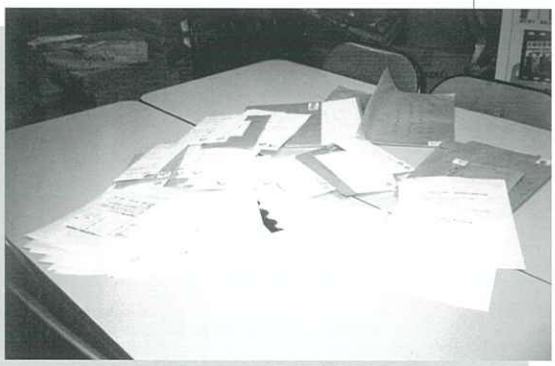
Fellow JC's are recording the theme song with the winning Lyrics



Fellow JC's are singing the TOYP theme song
Left to Right: Derek Suen, Clement Woo,Karen Chan, May Tsang



Winner of the Lyrics Competiton: Mr. Kwok Chi Pong



The Lyrics Competition attracting about 100 entries

主題曲填詞比賽得獎作品

填詞人：郭志邦　　歌名：《里程碑》

憑這里程碑　自己可挑戰自己
憑少壯年紀　成就卓越令人喜
憑年青的鬥心　從頭散發朝氣
在逆境中擔當起責任　誰也看得起

能貢獻良多　獲得嘉許與認可
能建設良多　同步進步自然多
能投身於社會　浮名裡見真我
在汗水寫的光輝歲月中　燦爛過

＊服務人群的你　這肩膊承受著折磨
　但是全憑信念　在掌聲中上路 更不錯

如貢獻良多　傑出必得到認可
如建設良多　明日進步自然多
如能更新社會　仍全靠你跟我
為實踐理想爭取到目標　努力過

重覆＊

服務人群的你　這肩膊承受著折磨
就在勤勞過後 獲得今天美譽 更不錯

燦爛成就　全屬你我
燦爛名字　傳頌讚美
燦爛時代　全屬你我
燦爛明日　全賴有你

Highlights and Promotion Programs of 2002 TOYP Selection



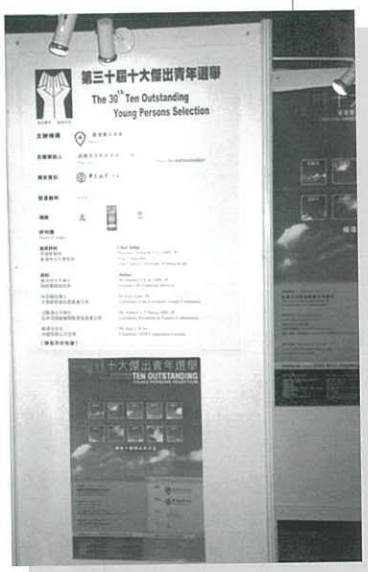
Promotion at KCR station



Promotion at the tram station



Road show at various shopping centres to promote the TOYP selection



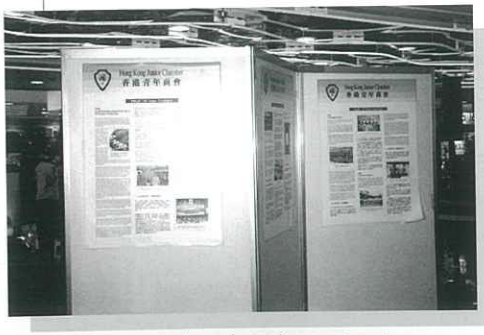
Road show at various shopping centres to promote the TOYP selection



Nomination form available at KCR station



Multi-media display at KMB / City Buses



Road show at various shopping centres to promote the TOYP selection



4-Sheet Banner at MTR station platform

青年雙手 創造未來





Interview at TVB to promote TOYP Selection



Past TOYP Awardee Vera Waters promoting TOYP Selection







Lyrics circulars placed in public areas









Promotion at MTR track side motion video

請留意

電視特輯

「傑青三十耀社群」

將於十二月二十一日（星期六）

晚上九時三十五分至十時零五分

在無線翡翠台播放，萬勿錯過！

Hardworking Organizing Committee



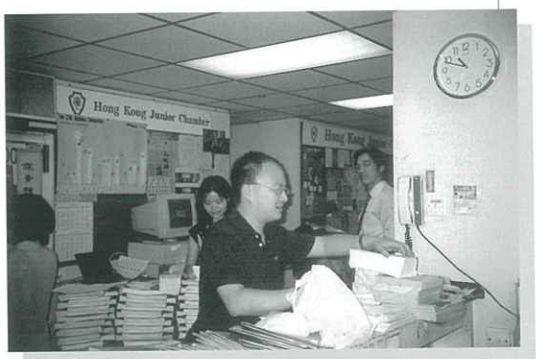
TOYP Chairperson reporting at the Joint Board Meeting



Past TOYP Awardee Ms Amy Chan showing support to the TOYP Selection



OC meeting for preparing for the first Press Conference



Despatching Nomination Forms at the JC office



OC members shooting video clips for promoting the TOYP Selection



A Lyrics Competition was organized to celebrate the 30th TOYP Selection



OC members listening to the lyrics submitted for the Lyrics Competition



OC members screening the entries for the Lyrics Competition



Road Show at World Trade Centre



Rehearsal for the first Press Conference



OC members setting up the venue at the Road Show at World Trade Centre



Cheering OC members at the first Press Conference



Constructing a ball pyramid at the Road Show at Kowloon City Plaza



Rehearsal for the first Press Conference



OC members setting up the poster at the Road Show at Kowloon City Plaza



Road Show at Kowloon City Plaza to promote TOYP selection



Road Show at World Trade Centre

Awards Presentation Banquet Programme Rundown

VIP Cocktail

Guests be seated

Recital of JCI Creed

Recognition of Guests

Welcoming speech by National President, Mr. Tony Chan

Address by Guest of Honour, The Honourable Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP,
The President of the Legislative Council

Presentation of Souvenirs

Dinner

Video Presentation Part I

Awards Presentation Part I

Performance

Video Presentation Part II

Awards Presentation Part II

Vote of Thanks by Project Chairperson Miss Andrea Suen

Singing Performance by Awardees

Finale

Master of Ceremonies: Camille Cho
Duncan Tai

About the Performer

The Hong Kong Young Musicians' Wind Orchestra



The Hong Kong Young Musicians' Wind Orchestra, a non-profit making organization registered under the Societies Ordinance, was set up in December 2000 with the prime objective of nurturing the talents of young musicians through progressive training and participating in high profile performance and concert tours. Under the direction of Mr. Joseph Yu Lung Sang, members of the HKYMWO are trained jointly by Messrs. Amos Lee Ka Yiu and Lam Wing Tsan. Their dedicated drive and sheer enthusiasm towards inspiring the next generation with the love for music are well being aware of by many of the students and parents. To further underscore their commitment, these three teachers have made their way to start off the dream of setting up HKYMWO, provide tuition-free training for participating members, perfect their musical excellence, thereby enhancing the public's interest in the playing of wind instruments. It's the orchestra's intention to expose Hong Kong's brilliant young musicians to rich and varied artistic experiences, which include opportunities for exchange, study and touring with the other top wind band players and renowned professional musicians around the world.

Carefully selected from various secondary schools in Hong Kong, the total of more than 50 members (youngest being 14, oldest being 21) are perhaps among the best instrumental players within their age group. They will strive to achieve unison through something they mutually love and may, as we hope, "astonish" all those who hear them! They are now together for training practice on every Saturday evening to prepare for various local and overseas performances. The orchestra has toured to Jeju, South Korea in August this year to participate in the 5th Jeju Summer Band Festival.

香港青年管樂演奏家

HONG KONG YOUNG MUSICIANS' WIND ORCHESTRA

簡介

香港青年管樂演奏家成立於二零零零年十二月，為政府註冊之非牟利團體。樂團的創辦人 - 林榮燦先生、李家耀先生及喻龍生先生，皆畢業於本港大專院校之音樂系，其後並獲獎學金，前往海外著名音樂學校接受專業的演奏及指揮訓練。此外，他們亦是富經驗的管樂演奏家、管樂指揮及音樂教育工作者，多年來致力於培養學生的藝術素養，發掘學生的音樂才華。

基於對音樂的熱愛，他們決意成立「香港青年管樂演奏家」樂團，為學員提供免費合奏訓練，並透過積極參與本地及海外的演出，提昇團員的演奏素質。同時他們更積極鼓勵學員將來投身管樂演奏及訓練的行列，燃點香港音樂家在從事音樂工作的熱誠及提昇他們的專業地位，為香港的音樂文化作出最大的貢獻。

「香港青年管樂演奏家」的五十多位成員是經過嚴格甄選，堪稱香港青少年的管樂精英．學員每星期聚會一次，接受嚴格的管樂合奏訓練，以豐富學員演奏的經驗。成立至今，樂團曾參與多次演出，當中包括於南韓濟州舉行的第五屆濟州夏令管樂節。

Introduction of Junior Chamber International

Name
Junior Chamber International (JCI), Inc., is a worldwide federation of young professionals and entrepreneurs between the ages of 18 and 40.

Membership
National Organizations federated to Junior Chamber International are active in more than 5,700 chapters in 110 nations and territories.

Mission
To contribute to the advancement of the global community by providing the opportunity for young people to develop the leadership skills, social responsibility, fellowship, and entrepreneurship necessary to create positive change.

History
Junior Chamber International was founded in Mexico City on December 11, 1944, when representatives from eight nations met to create an organization that would address global concerns. From these eight nations, Junior Chamber has grown to include more than 110 nations and spans every continent.

2002 President
Salvador "Salvi" Batlle D., from Barcelona, Catalonia, Spain.

Headquarter
The JCI Headquarters was established in 1951 and was located in Coral Gables, Florida, U.S.A., since 1969. In 2002, the JCI Headquarters will be relocated to St. Louis, Missouri, U. S. A., where Junior Chamber was founded in 1918. A professional staff of 20 full-time employees provides services to JCI members. Its chief executive officer is Secretary General Benny Ellerbe.

International Events
The 57th JCI World Congress will be held in Las Vegas, Nevada, U. S. A., from November 23 through 28, 2002. The Outstanding Young Persons of the World (TOYP) are announced each year at the JCI World Congress. The program honors up to ten young individuals who best exemplify the finest attributes of the world's young people. JCI also hosts four regional conferences each year to conduct its business and training as well as address items of concern and global issues. During 2002 these conferences were held in Sousse, Tunisia; Sendai, Japan; Santo Domingo, Dominican Republic; and Istanbul, Turkey.

JCI is a nongovernmental organization (NGO) with active participation in the United Nations system, including several UN agencies such as UNICEF and UNCTAD. JCI has cooperation agreements with the International Chamber of Commerce (ICC), International Association of Students in Economics and Management (AIESEC), the Pan-American Health Organization (PAHO), the World Health Organization (WHO), the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO), and the Inter-American Foundation (IAF).

JCI Corporate Slogan: Entrepreneurs in Action

The word "Entrepreneur" has a vast range of positive meanings. Primarily denoting "a person who organizes a business undertaking," it can also describe someone who takes bold actions for the community--a social entrepreneur. Innovative, cutting edge, creative, and energetic, an entrepreneur has fresh, original ideas and is ready to risk implementing them.

The words "In Action" were selected to indicate that our members are active and proactive, always working toward change. Regardless of the area of enterprise-development, training, environment, children, peace, internationalism-our members help improve their communities, their countries and their world.

The slogan "Entrepreneurs in Action" depicts our members' determination and courage to create and use opportunities to generate change, to break barriers and to explore new fields. Pioneers in business and in life, they are trailblazers; they radically redefine limits, and how they can be reached and surpassed.

Junior Chamber's ranks include leaders who are investors, venture capitalists, entrepreneurs, and professionals in diverse fields. Their entrepreneurial action empowers them to forge change to make the world a better place. They are visionaries, risk-takers and mavericks; they transform great dreams into reality. With strength and determination, they are reaching new limits, continually striving to do more and be more in their businesses, their communities, and in the lives they help change.

Introduction of Hong Kong Junior Chamber

Hong Kong Junior Chamber (HKJC) is affiliated to Junior Chamber International (JCI) which is a worldwide leadership development organization of young people between the age of 21 and 40. It welcomes membership from all nationalities, races and religions.

History

The JC movement was introduced to Hong Kong in 1949. After one year's germination and preparation, HKJC was inaugurated on May 6, 1950 and become a National Organization Member (NOM) of JCI.

Theme

Each year, the HKJC adopts a Major Emphasis Theme whereby members can organize projects that the most relevant to the needs of the community. The 2002 theme is "Entrepreneurship for Positive Change".

Membership

HKJC now has 1200 members from 18 local chapters, as listed below:

Four Areas of Opportunity

The concept promotes the adoption of a balanced program of activities in areas of Individual, Community, International and Business Opportunity.

Communication

Official Language	English
Official Publication	Harbour Lights
Headquarter	1/F, 60 Bonham Strand East, Sheung Wan, Hong Kong
Telephone	2543-8913
Fax	2543-6271
Website	http://www.hkjc.org
E-mail	hkjc@hkjc.org

Names	Affiliated in (Year)	Gender	Official Language
Victoria Junior Chamber 維多利亞青年商會	1950	M/F	English / Chinese
Kowloon Junior Chamber 九龍青年商會	1965	M/F	English
Island Junior Chamber 港島青年商會	1966	M	English
Peninsula Junior Chamber 半島青年商會	1969	M/F	Chinese
Hong Kong Jayceettes Junior Chamber 香港女青年商會	1969	F	English
Lion Rock Junior Chamber 獅子山青年商會	1971	M/F	Chinese
Harbour Junior Chamber 海港青年商會	1977	M/F	Chinese
Yuen Long Junior Chamber 元朗青年商會	1977	M/F	Chinese
Tai Ping Shan Junior Chamber 太平山青年商會	1978	M/F	Chinese
Bauhinia Junior Chamber 紫荊青年商會	1980	F	Chinese
Dragon Junior Chamber 騰龍青年商會	1980	M	English
East Kowloon Junior Chamber 東九龍青年商會	1980	M/F	English
City Junior Chamber 城市青年商會	1981	M	Chinese
Queensway Junior Chamber 經緯青年商會	1984	M/F	English
North District Junior Chamber 北區青年商會	1985	M/F	Chinese
Ocean Junior Chamber 浩洋青年商會	1986	M/F	Chinese
Shatin Junior Chamber 沙田青年商會	1987	M/F	English
Apex Junior Chamber 晉峰青年商會	1994	M/F	Mandarin

M = Male F = Female

Four Areas of Opportunity - Individual Development

Through various leadership training programmes, members develop valuable skills such as goal setting, time-management, public speaking, parliamentary procedures, protocol, etc., thereby equipping them with necessary techniques to become future leaders of the community.













Four Areas of Opportunity - Community Development

Through various community development programmes, members identify social needs and issues, and develop projects to improve the well-being of the community. Awareness and sensitivity on community problems are thus enhanced.











Four Areas of Opportunity - Internationalism & Business

Through a network of 200,000 Jaycees in more than 110 countries around the world, members gain valuable international exposure, develop international friendship, and derive awareness on cross-boarder, cross-culture issues.

















Members can pursue personal business interests through the "National Business Network" as well as worldwide international networking activities. Each year, various business seminars and contact sessions are organised by the National Business Network.

List of TOYP Awardees (1970 - 1983)

1970

Cheung, William	張威麟
Fung, Kenneth	馮慶鏘
Lee Wai Kau, Richard	李偉球
Mak, John	麥偉英
Ramchandani Bahar	巴哈林真丹尼

1974

Fung Hon Yuen, Stephen	馮漢源
Hui Yin Fat	許賢發
Lai Bing Chiu, Michael	黎炳昭
Lau Chu Fai, Jack	劉柱輝
Waters Vera	華慧娜

1975

Ching Man Fai, Lucy	程文輝
Li Kwok Po, David	李國寶
Ng Ching Kwok	伍靜國
Wang Yat Ping, David	王一平
Wong, Philip	王梓濤
Wong Ying Kwan (Deceased)	黃應堃 (已故)

1976

Bow Siu May	鮑瑞美
Cham Yau Sum	湛佑森
Lai Yau Chuen	黎佑泉
Leben Nonna	理盧幼慈
Li Fung Kee, John	李鳳岐
Tang Ka Fat	鄧家發

1977

Hui Koon Man, Michael	許冠文
Hung Man Yan, Esther	熊曼茵
Kwok Ka Ming	郭家明
Lee Peng Fei, Allen	李鵬飛
Li Ping Kwong	李炳光

1978

Cheung Kwan Fai, Joseph	張鎏輝
Loo Lai Sun, Nancy	羅乃新
Macpherson Cheung Look Ping, Ophelia	張綠萍
Lee Tze Huen, Grace	李自萱
Wu Suk Ching, Annie	伍淑清
Young How Wah, Howard	楊孝華

1979

Chan Wong Shui, Pamela	陳黃穗
Kan Tai Keung	靳棣強
Lam Kui Chun	林鉅津
Hung Leung Siu Gun	孔梁少根
Poon Chung Kwong	潘宗光

1980

Chen Kwan Yiu, Edward	陳坤耀
Cheung Man Yee	張敏儀
Lai Sung Lung, Richard	雷聲隆
Lam Sai Kwong, Paul	林世光
Tsim Tak Lung	詹德隆
Woo Shuk Sing, Betty	胡淑星

1981

Chan Fung Sing, Peter (Deceased)	陳福成 (已故)
Chan Ying Lun	陳英麟
Chuang Siu Leung, Andrew	莊紹樑
Lai Kam Cheung, Michael	賴錦璋
Leung Kui Ting	梁巨廷
Tam Wai Chu, Maria	譚惠珠
Tse Tsun Him	謝俊謙
Tsui Wai Ling, Carlye	徐尉玲
Wang, Lisa	汪明荃
Wong Man Kit	黃文傑

1982

Chan Kit Chun, Anthony	陳傑柱
Chan Kui Sheung, Colin	陳居常
Chong Yuk Yak Fun, Alice	張郁德芬
Kwan Ching Kit, Michael	關正傑
Leung Dor Ling, Doreen	梁玳寧
Leung Shuk Chee, Rosa	梁淑姿
Leung Tsau Tin, Fred	梁洲田
Pao Ping Wing	蒲炳榮
Pau Kwok Ping	包國平
Wong Sui Leung, Paul	黃瑞良

1983

Chan Yuen Yin Hung	陳袁燕紅
Chu Pui Hing	朱培慶
Lau, Eddie	劉培基
Leung Chi Bun, Eric	梁志杉
Lung Ping Yee, David	龍炳頤
Sun Yuk Biu, Yvonne	孫郁標
Tam Pak Sin, Roman (Deceased)	譚百先 (羅文)(已故)
Tam Yiu Cho	譚耀祖
Wong Man Chiu, Ronnie	王敏超

List of TOYP Awardees (1984 - 1991)

1984

Ng Chow May Lin, Pauline	伍周美蓮
Fung Tim Chee, Ricky	馮添枝
Lam Haw Shun, Dennis	林孝信
Lam Lai Chun, Ann	林麗真
Lau Sau Shing, Patrick	劉秀成
Mak Wing Hoi, Ringo	麥永開
Poon Sun Cheong, Patrick	潘燊昌
Tam Chung Ding	譚宗定
Tsang Wai Yin	曾慧燕
Yip, Ricky	葉迪奇

1985

Budge John, Robertson	白仲安
Chan Mei Ling, Agnes	陳美齡
Chan Yuk Cheung (Deceased)	陳毓祥 (已故)
Hon Bing Wah	韓秉華
Lee Wai Choi	李偉才
Ng Kin Sun	伍建新
Poon Kwing Wing, Water	潘炯榮 (水禾田)
Wong On Yuen	黃安源
Wong Yick Ming, Rosanna	王葛鳴

1986

Chan Kong Sang, Jackie	陳港生 (成龍)
Cheung Che Kwok	張之玨
Choi Kai Yan	蔡啟仁
Fan Sai Yee	范世義
Lam Kwong Yu	林光如
Mak Lok Sun	麥洛新
Tam She Gun (Deceased)	譚社根 (已故)
Wong Chun, Justein	王津

1987

Bale Chris	賈桂思
Chan Shun Chi	陳慎芝
Chin Yuk Lun, Francis	錢玉麟
Chu Dana	朱丹娜
Chu Hung Cheung	朱鴻章
Fok Pui Yee	霍佩儀
Wan Shek Lun	溫石麟
Wong Ho Ching, Chris	黃河清
Yeung Fook Kwong, David	楊福廣

1988

But Tze Yung, Aser	畢子融
Cheung Mary, Pandora	張瑪莉
Lam Shiu Ling, Cecilia	林小玲
Leung Chun Ying	梁振英
Loh Kung Wai, Christine	陸恭惠
Mak Wah Cheung	麥華章
Siu Lai Kwan, Deborah	蕭麗君
Tam Wing Kun	譚榮根
Tsang Yip Fat, Richard	曾葉發
Tse Sing Sang, Bell	謝勝生

1989

Chan Ka Kui	陳家駒
Cheng Kai Nam	程介南
Cheung Pui Lan	張佩蘭
Lam, Ragence	林國輝
Lo, Brenda	盧業媚
Ng Ming Yum (Deceased)	吳明欽 (已故)
So Wai Pong	蘇惠邦

1990

Chan Wai Fong, Esther	陳慧芳
Cheong-Leen Elizabeth Flora	張天愛
Chow Kit Bing, Jennifer	周潔冰
Fung Wing Kee, Raymond	馮永基
Ip Hing Leung, Thomas	葉慶良
Lo Chi Kin	盧子健
Lui Tsang Sun Kai, Priscilla	雷張慎佳
Tsao Sing Yuen, Willy	曹誠淵
Wong Hong Chong, Johnston	黃匡忠
Yip Wing Sze	葉詠詩

1991

Au Shing Wai (Deceased)	歐成威 (已故)
Chan Yut Wah	陳一華
Chong Chan Yau	莊陳有
Kwong Ching Kwong, John	郭正光
Leung Chi Ping, Michael	梁子平
Leung Kam Ho, Gilbert	梁錦濠
Li Sau Hung, Eddy	李秀恆
Pang Lau Seung Man, Bessie	龐劉湘文
Wong Kwok Shing, Thomas	汪國成
Yu Tak Sun, Ignatius	余德新

List of TOYP Awardees (1992 - 2001)

1992

Chan Wing Wah	陳永華
Chea Shuk Mui, Candy	車淑梅
Lo Wai Kwok	盧偉國
Mak Hon Fai	麥漢輝
Siu Chi Kong	蕭智剛
Tsoi Ting Kwok, Peter	蔡定國
Wong Fai, Philip	黃琿
Yuen Tak Tim, Anthony	阮德添

1993

Chan Siu Kun, Alex	陳兆根
Chung Shuk Tze, Lucy	鍾淑子
Ip Yan Ming	葉恩明
Lau, Tony	劉東利
Lun Wing Leung, Anthony	倫永亮
Shi Kai Biu, Simon	佘繼標
Yuen Hong Wing, Jimmy	袁漢榮

1994

Chau Pui Yin	周培賢
Cheng Yuk Sun, Andrew	鄭玉臣
Chow Chi Kin, Cyril	周志堅
Lam Chi Kit, Lawrence	林志桀
Lam Shum Chiu, Dennis	林順潮
Li Heung To	李香濤
Lo Koon Lan	羅冠蘭
Mok Fung Yee, Emily	莫鳳儀
Yu Chi Shing, Edwin	余枝勝
Yung Wing Ki, Samuel	容永祺

1995

Chan Lim Chee, Amy	陳念慈
Chan Man Mun, Johannes	陳文敏
Chan Shui Lun, Dennis	陳瑞麟
Chan Tin Chi, Thomas	陳天賜
Li Chiu Fan, Francis	李超凡
Liang Hin Suen, Raymond	梁憲孫
Liu, Peggy	廖璧欣
Lung, George	龍子明
Mak Tang Pik Yee, Agnes	麥鄧碧儀

1996

Chung Wai Ling, Margaret	鍾惠玲
Lam Cheung Wai, Leo	林章偉
Lee Lai Shan	李麗珊
Sy Chin Mong, Stephen	施展望
Yip Wai Chung	葉維晉
Yip Wai Man	葉惠民

1997

Cheung Wai Leung	張偉良
Kam Man Kit, Peter	金文傑
Lau Chu Pak	劉柱柏
Lau Siu Hong, Freeman	劉小康
Ng Ian	吳毅
Sims Deborah Anne	沈德寶莉
Tam Wai Ho	譚偉豪
Yeung Chung Kwong	楊重光

1998

Chan Wai Kwong, Victor	陳偉光
Cheung Hok Yau	張學友
Kwok Po Yin, Samuel	郭寶賢
Lai Ming, Leon	黎明
Pong Oi Lan, Scarlett	龐愛蘭
Wong Ying Ho, Kennedy	黃英豪

1999

Chan, Bernard	陳智思
Chiang, Lily	蔣麗莉
Lau Tak Wah, Andy	劉德華
Lung Heung Wing	龍向榮
Mo Sik Keung, Gilbert	毛錫強
Mok Kim Wing	莫儉榮
Pang Yiu Kai	彭耀佳
Yeung Hok Ming, David	楊學明

2000

Chan Siu Cheuk	陳兆焯
Fan Yun Sun, Susan	范瑩孫
Koong May Kay, Maggie	孔美琪
Lau, Jack	廖家俊
Law Kin Chung, Christopher	羅健中
Leung Mei Fun, Priscilla	梁美芬
Lo Yuk Ming, Dennis	盧煜明
Ng Cheung Shing	吳長勝
Ng Siu Ching	吳小清
Ngai Man Lin, Malina	倪文玲

2001

Cheung Kin Leung	張建良
Fok Ka Mun, Kathy	霍嘉敏
Lee Lai Fan	李麗芬 (蓋鳴暉)
Poon Kin Lui	潘健侶
Quat Elizabeth	葛珮帆

List of World TOYP Honorees from Hong Kong

1983 Pao Ping Wing 蒲炳榮

1984 Leung Dor Ling, Doreen 梁玳寧

1985 Tsang Wai Yin 曾慧燕

1988 Chan Kong Sang, Jackie 陳港生 (成龍)

1994 Mak Hon Fai 麥漢輝

1995 Shi Kai Biu 佘繼標
Lam Shun Chiu, Dennis 林順潮

1998 Cheung Wai Leung 張偉良

1999 Cheung Hok Yau 張學友

2000 Lau Tak Wah, Andy 劉德華

2001 Lo Yuk Ming, Dennis 盧煜明

List of TOYP Patrons, Guests of Honour, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairmen, and Selection Consultants

1970

Patron: His Excellency the Governor Sir David Trench, GCMG, MG
Guest of Honour: Dr the Hon. Sir Albert Rodrigues, CBE, ED, JP
Panel of Judges: Cav. Uff. Leo T H Lee
Dr G H Chao, JP
Mr T K Ann, JP
Mr Kenneth Chung
Mr K C Lim, MBE
The Hon. J Canning, JP
Mr Shum Choi-Sang, MBE, JP
Sponsors: Members of the current Board of Directors, Tung Wah Group of Hospital and Various Others
Project Chairman: Dominic Yin

1974

Patron: His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE
Panel of Judges: Sir Y K Kan, CBE, JP
Mrs Ellen Li Shu-Pui, CBE, LL.D, JP
Miss Aw Sian, OBE, SS.J(A), JP
Mr K W J Topley, JP
Project Chairman: Catherine Yiu

1975

Patron: His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE
Panel of Judges: The Hon. T K Ann, CBE, JP
Mrs. Ellen Li Shu-Pui, CBE, LL.D, JP
Miss Aw Sian, OBE, SS.J(A), LL.D, JP
Mr K W J Topley, JP
Sponsors: The Chase Manhattan Bank, N A
South China Morning Post, Ltd
Project Chairman: K H Wun

1976

Patron: His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE
Panel of Judges: The Hon. Hilton Cheong-leen, OBE, JP
Mr D B M Board, JP
Mr G L Strickland
Mr Derek Davis
Mr G P T Carpenter
Project Chairman: Eddy Tsui

1977

Patron: His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE
Guest of Honour: The Hon. Dr S Y Chung, CBE
Panel of Judges: The Hon. Dr S Y Chung, CBE
The Hon. D Akers-Jones, JP
Mr T C Cheng, OBE, JP
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui
Sponsors: Rediffusion Television Ltd
Join-In Shirt, Yorkshire Int'l Ltd
Project Chairman: Michael Young

1978

Guest of Honour: Dr The Hon. Sir S Y Chung, CBE, JP
Panel of Judges: Dr The Hon. Sir Y K Chung, CBE, JP
The Hon. D Akers-Jones, CMG, JP
Professor S Y King, OBE, JP
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui
Sponsors: Rediffusion Television Ltd
TIME Magazine
Project Chairman: Edmond Pang

1979

Guest of Honour: The Hon. K W J Topley, CMG, JP
Panel of Judges: The Hon. D Akers-Jones, CMG, JP
The Hon. Charles S C Yeung, JP
Professor S Y King, OBE
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui
Sponsor: Rediffusion Television Ltd
Project Chairman: Andrew Wong

1980

Panel of Judges: The Hon. D Akers-Jones, CMG. JP
The Hon. Charles Yeung, JP
Professor S Y King, OBE
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui
Sponsor: Tse Sui Luen Jewellery Co Ltd
Project Chairman: Paul Chan

List of TOYP Patrons, Guests of Honour, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairmen, and Selection Consultants

1981

Guest of Honour: The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP
Panel of Judges: The Hon. Eric Ho, CBE, JP
The Hon. Alex S C Wu, OBE, JP
The Rev. The Hon. Joyce Bennet, OBE, JP
Mr Hui Yin Fat
Dr Keith Legg, OBE, JP
Sponsor: Tse Sui Luen Jewellery Co Ltd
Project Chairman: Lucas K C Tse

1982

Patron: The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP
Guest of Honour: The Hon. John H Brembridge, OBE
Panel of Judges: The Hon. Eric P Ho, CBE, JP
Mr G Forsgate, OBE, JP
The Rev. the Hon. Joyce Bennet, OBE, JP
Mr Hui Yin Fat
Dr Keith Legg, OBE, JP
Sponsor: A&A Continental (Holdings) Ltd
Project Chairman: John W H Chan

1983

Patron: The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP
Guest of Honour: The Hon. R H Lobo, CBE, LL.D, JP
Panel of Judges: The Hon. C H Haye, CBE, JP
Dr The Hon. K F Ho, OBE, JP
The Hon. Mrs Selina Chow, JP
Dr Keith Legg, OBE, JP
Sponsor: Hang Seng Bank Ltd
Project Chairman: Winson Chan

1984

Patron & Guest of Honour: The Hon. Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP
Panel of Judges: The Hon. D G Jeaffreson, CBE, JP
Dr The Hon. Harry Fang Sin-Yang, CBE, JP
Dr Henry F K Li, OBE, O.St.J, JP
Dr Daniel C W Tse, PhD, LL.D, JP
Mr Howard Young
Sponsor: Citibank, N A
Project Chairman: Spencer Lo

1985

Patron & Guest of Honour: The Hon. Sir David Akers-Jones, KBE, CMG, JP
Panel of Judges: The Hon. D G Jeaffreson, CBE, JP
The Hon. Maria W C Tam, OBE, JP
Dr Henry F K Li, OBE, O.St.J, JP
Dr The Hon. Daniel C W Tse, PhD, LL.D, JP
Mr Howard Young
Sponsor: LTN Video Production Ltd (Video Production)
Project Chairman: Junia Ho

1986

Patron & Guest of Honour: The Hon. Sir David Akers-Jones, KBE, CMG, JP
Panel of Judges: The Hon. D G Jeaffreson, CBE, JP
Dr Nelson Chow
Dr Henry F K Li, OBE, O.St.J, JP
Mr D S Devitre
Dr Lam Kui-Chun
Sponsor: Philip Morris Asia Incorporated
Project Chairman: Valerie Cheung

1987

Patron & Guest of Honour: The Hon. David R Ford, LVO, OBE, JP
Panel of Judges: Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP
Mr John Chan, LVO, OBE, JP
Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Dr John L Clark
Mr D S Devitre
Sponsor: Philip Morris Asia Incorporated
Project Chairman: Maureen Chu Lo

1988

Patron: The Hon. Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honour: The Hon. Allen Lee Peng Fei, CBE, JP
Panel of Judges: Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP
The Hon. Chan Ying Lin, JP
Mr Augustine Kam Chui, JP
Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Dr John L Clark
Sponsor: Philip Morris Asia Incorporated
Project Chairman: Peter S Ma

List of TOYP Patrons, Guests of Honour, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairmen, and Selection Consultants

1989

Patron & Guest of Honour:	The Hon. Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Mrs Rosanna Tam, JP Dr The Hon. Leong Che Hung Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP Professor John L Clark, JP
Sponsor:	Hutchison Telephone
Project Chairman:	Amy Lau

1990

Patron:	The Hon. Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honour:	Mr Richard L Williams (American Consul General)
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Allen Lee Peng Fei, CBE, JP Dr The Hon. Wang Gungwu The Hon. Mrs Elizabeth Wong, ISO, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Sponsor:	Citibank, N A
Project Chairman:	Peter M K Kam

1991

Patron:	The Hon. Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honour:	The Hon. John Swaine, CBE, QC, JP
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Allen Lee Peng Fei, CBE, JP The Hon. E B Wiggham, CBE, JP Dr Daniel C W Tse, CBE, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Sponsor:	Pacific Link Communications Ltd
Project Chairman:	Connia Chu Lo

1992

Patron:	The Hon. Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honour:	The Right Hon. The Baroness Dunn, DBE, LL.D, JP
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP Mr Michael Suen, JP Prof. The Hon. Poon Chung Kwong, OBE, PhD. DSc, JP The Hon. Mrs Miriam Lau, OBE, JP
Sponsor:	Pacific Link Communications Ltd
Project Chairman:	Jennifer Cheng

1993

Patron:	The Hon. Sir David Ford, The Chief Secretary, KBE, LVO, JP
Guest of Honour:	The Hon. John J. Swaine, CBE, LL.D, QC, JP
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Rosanna Wong, OBE, JP Mrs Rita Fan, CBE, JP Mr TH Chau, JP Professor Charles K Kao
Sponsor:	Emperor Group
Project Chairman:	Maisy Chan

1994

Patron:	The Hon. Mrs. Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour:	The Hon. Sir Ti Liang Yang, Chief Justice
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Rosanna Wong, CBE, JP The Hon. Nicholas W F Ng, JP Professor Edward Chan
Sponsor:	Manulife
Project Chairman:	Winnie Yeh Kung

1995

Patron:	The Hon. Mrs. Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour:	The Hon. Donald Tsang, OBE, JP, The Financial Secretary
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Rosanna Wong, CBE, JP The Hon. Nicholas Ng, JP Professor C K Poon, OBE, JP Dr. Ronald D B Leung, OBE, JP
Sponsor:	Manulife
Project Chairman:	Angela Ying

1996

Patron:	The Hon. Mrs. Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour:	Mr Stephen Ip, JP, Secretary for Economic Services
Panel of Judges:	Sir Roger Lobo, CBE, LL.D, JP The Hon. Ms Rosanna Y M Wong, CBE, JP Mr Andrew K W So, OBE, JP Professor Arthur K C Li Mr Roger K H Luk
Sponsor:	Manulife
Project Chairman:	Amy Leung

List of TOYP Patrons, Guests of Honour, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairmen, and Selection Consultants

1997

Patron:	The Hon. Mrs Anson Chan, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honouor:	The Hon. Mr Justice Andrew Li, The Chief Justice of the Court of Final Appeal
Panel of Judges:	The Hon. Rosanna Y M Wong, JP Ms Elsie Leung, JP Professor Arthur K C Li, JP Mr K Y Yeung, CBE, JP Dr Fanny M C Cheung, JP
Sponsor:	Chase Manhattan Hank
Project Chairman:	Rosa Chan

1998

Patron:	The Hon. Mrs Anson Chan, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honour :	The Hon. Elsie Leung, JP, The Chief Secretary for Justice
Panel of Judges:	Dr The Hon. Rosanna Y M Wong, JP Professor Cheng Yiu Chung Mr K Y Yeung, JP The Hon. T L Yang, GBM, JP Dr Fanny M C Cheung, JP
Sponsor:	Chase Manhattan Bank
Project Chairman :	Wendy Pang

1999

Patron:	The Hon. Mrs Anson Chan, GBM, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honour:	Mr Michael Suen Ming Yeung, GBS, JP, Secretary for Constitutional Affairs
Panel of Judges:	Dr The Hon. Rosanna Y M Wong, JP Mr K Y Yeung, JP The Hon. Charles Y K Lee, JP Professor Arthur K C Li, JP Dr Edgar Cheng Wai-kin
Sponsor:	Bel Trade (Holdings) Co. Ltd.
Project Chairman:	Shirley M K Chan

2000

Patron:	The Hon. Mrs Anson Chan, GBM, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honour:	Mrs Regina Ip, JP, Secretary for Security
Panel of Judges:	Dr The Hon. Rosanna Y M Wong, JP Mr K Y Yeung, JP Professor Arthur K C Li, JP Mr Andrew L T Sheng, SBS Ms Anna Wu Hung-yuk, JP
Sponsor:	Shanghai Commercial Bank Ltd.
Project Chairman:	Emily Au Yeung

2001

Patron:	The Hon. Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honour:	The Hon. Leung Chun Ying, GBS, JP
Panel of Judges:	Dr The Hon. Rosanna Y M Wong, JP Mr K Y Yeung, CBE, JP Professor Arthur K C Li, GBS, JP Mr Andrew L T Sheng, SBS, JP Miss Denise Yue, GBS, JP
Sponsor:	Shanghai Commercial Bank Ltd.
Project Chairman:	Peggy Yen

2002

Patron:	The Hon. Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honour:	The Hon. Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP
Panel of Judges:	Professor Arthur K C Li, GBS, JP Mr Stephen S K Ip, GBS, JP Dr Alice Lam, JP Mr Andrew L T Sheng, SBS, JP Mr Jack C K So, JP
Sponsor:	Bank of China (Hong Kong) Limited
Project Chairman:	Andrea Suen

Selection Consultants:

1974-79	Peat, Marwick, Mitchell & Management Consultant
1980-82	Arthur Anderson & Co.
1983-87	Price Waterhouse
1988-92	Ernst & Young
1993-96	Arthur Anderson & Co
1997	Coopers & Lybrand
1998	PricewaterhouseCoopers
1999	Deloitte Touche Tohmatsu
2000	Deloitte Touche Tohmatsu
2001	Ernst & Young
2002	Sit, Fung, Kwong & Shum, Solicitors

The Outstanding Young Persons' Association Introduction

The Outstanding Young Persons' Association, TOYPA in short, was formed in 1977. The Association is made up of awardees of the Ten Outstanding Young Persons Selection. Membership of TOYPA exceeds two hundred.

The Ten Outstanding Young Persons Selection, introduced to Hong Kong in 1970, is a major project of the Hong Kong Junior Chamber. Each year, the award is open to nominations by the public. After the process of carefully vetting candidates' data by an appointed auditor/law firm, the candidates are presented to a Judging Panel consisting of renowned leaders in the government, business, industries, education and various professions. Merits are given to the candidates' exceptional achievements in their respective fields as well as their contributions of personal time and efforts in serving the community.

The Outstanding Young Persons' Association not only gives proper recognition to the achievements of the recipients, but also carries with it certain responsibilities. All those selected are expected to make further contributions to the community of Hong Kong and to serve as inspirational examples to other young people. It is with this spirit that recipients of the award work together to serve the community.

The aims of TOYPA are:

1. To sponsor and organise projects for the well-being of Hong Kong.
2. To propose recommendations to the Government or relevant authorities on matters pertaining to the welfare of Hong Kong.
3. To assist in the annual selection of the Ten Outstanding Young Persons.

TOYPA membership covers diverse industries and professions including a number of active members in decisive arenas, serving on the Executive Council, Legislative Council, District Boards, Advisory Committees, Drafting Committee for the Basic Law of HKSAR, and National Peoples' Congress of the PRC and Hong Kong Affairs Advisors etc.

Since its inception, TOYPA has organized and sponsored numerous community service projects. All financial resources have been generated from funds raised over the years. In all projects organised, co-organized or sponsored by TOYPA, members take an active role with commitment and dedication.

TOYPA Executive Committee 2002 - 2003

Chairman:	Dr. Lee Wai Choi
Vice-Chairman:	Ms Emily Mok, JP
	Mr. Yeung Hok Ming
Hon Secretary:	Mr. Gilbert Mo
Hon Treasurer:	Mr. Ringo Mak
Immediate Past Chairman:	Mr. Samuel Yung, MH
Members:	Mr. Pang Yiu Kai
	Dr. Jack Lau
	Mr. Christopher Law
	Dr. Dennis Lo
	Ms Elizabeth Quat
	Mr. Tony Chan (HKJC National President)

Advertisements

With Compliments of

Mr. J. S. Lee

1951 National President
Hong Kong Junior Chamber

With Compliments of

Alexander Tzang

1974 National President
1981 JCI Executive Vice President
Hong Kong Junior Chamber

Volunteering can be an exciting, growing and enjoyable experience.

With the compliments of

Tony Chan
National President
Hong Kong Junior Chamber

2002 Entrepreneurship for Positive Change

家庭ＪＣ不離不棄
相伴相依誰可比擬



Joanne & Joseph
Grace & Gloria

With compliments of

S F K S

薛馮鄺岑律師行

SIT, FUNG, KWONG & SHUM

Solicitors, Notaries, Agents for Trademarks & Patents

Congratulations to 2002 TOYP Award Winners!

Hong Kong Main Office :

Suite 4428, COSCO Tower
Grand Millennium Plaza
183 Queen's Road Central
Hong Kong

Tel. No. : (852) 2522 8101
Fax No. : (852) 2845 9292
Email : sfks@sfks.com.hk

Xi'an Branch Office :

Unit 616, 6th Floor
Zhong Da International Mansion
No. 30 Nanda Jie, Xi'an
Shaanxi, China Postal Code 710002

Tel. No. : (86 29) 720 3203
Fax No. : (86 29) 720 3033
Email : sfks@sfks-xian.com

In association with
Lefèvre Pelletier & associés, Paris, France

In association with
AJ PARK
New Zealand

Visit our website at http://www.sfks.com.hk



All the outstanding persons share one similar characteristic

They are accomplishing their personal goals.

Dale Carnegie Training® helps you live an intentional life and empower yourself to work more effectively



卡內基訓練®

Dale Carnegie Training®

Success Strategies Hong Kong Ltd

Suite 1104, 11th Floor Causeway Bay Plaza I, 489 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Tel: 2845 0218 Fax: 2583 9629

你知道《招職》每星期都接觸19萬的讀者嗎？



可能你已經錯過了很多次發掘理想人才的機會，
今次，沒有理由再容許自己錯過！

《招職》是在地鐵站免費派發的招聘刊物，
每周發行19萬份，
內容涵蓋各行各業的職位空缺、教育及訓練課程，
為白領及專業人士帶來優質的就業前途及教育資源，
當中定有作為僱主的你想發掘的人才。

《招職》，逢星期二、五於全線地鐵站免費派發，
是你接觸人才的唯一有效渠道！

Jiu Jik 招職
South China Morning Post

祝賀香港青年商會
十大傑出青年選舉成功

徐小龍

2000 年城市青年商會會長
2002 年城市會務顧問



麥國良

1999 年城市青年商會會長
2002 年城市祖國事務顧問



- 本公司爲香港註冊一般承建商及專業通風系統承建商
- 專業設計及承造 10-100K 級數之無塵房 (CLEAN ROOM) 及實驗室
- 承造各類鋼鐵結構, 電腦房, 水電及冷氣工程, 誠爲客戶設計及安裝
- 承造各類大廈或廠房加建, 改建及維修工程
- TRANE 特約經銷商
- 提供建築測量, 屋宇設備專業設計及工程監管服務

國建寶建築有限公司
KKP Construction Limited

香港九龍灣臨興街 32 號美羅中心 1 期 2 字樓 2 號室
Room 202, Metro Centre 1, 32 Lam Hing Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 2795 3985 (6 Lines) Fax: (852) 2799 4300
Website: http://www.kkpl.com.hk Email: kkpemail@netvigator.com

With the Compliments of Lion Rock Junior Chamber

Jacky Chan

Miranda Chan

Judith Chau

Senator Lydia Chiu

Thomas Kwok

Phyllis Lai

Ringo Lee

Sara Leung

Alex Liu

Janet Ng

Senator Nathaniel Ng

Mabel Too

May Tsang

Connie Yau

Senator Johnson Chan

Peter Chao

Chiang Tung-Keung

Sparky Fong

Beatrice Kwong

Teem Lam

Gloria Leung

Kevin Li

Alex Lo

John Ng

Senator Andrea Suen

Senator Ellen Tsang

Anthony Yau

King Yip

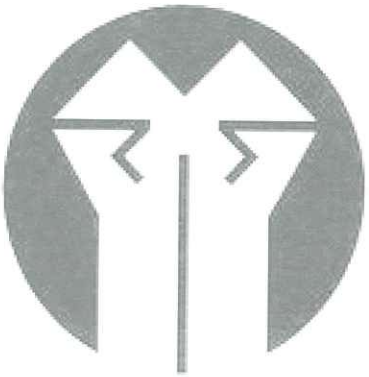
With Compliments of

Senior Member Club

Senator Johnson Chan	Chairman
Senator Jennifer Yu	Honorary Patron
Senator George Lung	Charter Chairman
Senator Eric Poon	Immediate Past Chairman
Senator Tony Kam	Vice Chairman (Membership)
Senator Mo Tat Wah	Vice Chairman (Membership)
Senator Nathaniel Ng	Vice Chairman (National)
Senator William Pang	Vice Chairman (International)
Senator Vico Yip	Vice Chairman (Activities)
John Ng	Secretary
Senator Winnie Wong	Treasurer
Senator K.M. Ip	Advisor
Senator Michelle Tang	Ex. Officio
K.K. Kwan	Assistant to Chairman
Jennis Luk	Assistant to Chairman
Andy Wong	Assistant to Chairman
Yan Kin Wing	Assistant to Chairman
Senator Henry Chan B.B.S.	Sponsor
Geoffrey Wong	Sponsor

With the Compliments

of



傑出青年協會

The Outstanding

Young Persons' Association

With Compliments of

Vodca International Limited

VODCA +

quality life by innovation

Our Brands

the greencare

SO-FONE

With the Compliments

of

SHUN HING GROUP
信興集團
SINCE 1953

With Compliments of

East Kowloon Junior Chamber

With Compliments of

Members of the Organising Committee of Ten Outstanding Young Persons Selection 2002

Acknowledgements

Hong Kong Junior Chamber would like to express its sincere appreciation and gratitude to the following individuals and organizations for their generous support and assistance rendered to the Ten Outstanding Young Persons Selection 2002:

INDIVIDUALS

Honorary Patron: The Honourable Donald Tsang, JP

Judging Panel:

Chief Judge: Professor Arthur K C Li, GBS, JP

Members: Mr Stephen S K Ip, GBS, JP
Dr Alice Lam, JP
Mr Andrew L T Sheng, SBS JP
Mr Jack C K So, JP

Guest of Honour:

The Honourable Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP

Ms AU YEUNG Caroline
Mr BATLLE Salvi
Ms CHAN Lim Chee
Mr CHAN Shun Chi
Mr CHAN Tony
Mr CHAN Wing Kee, GBS, OBE, JP
Mr CHEUNG Adrian
Mr CHEUNG Wai Leung
Ms CHEUNG Valerie
Mr CHING Wilson
Mr CHONG Chan Yau
Dr CHUNG Wai Ling
Ms FOK Ka Mun
Mr HO Joseph
Ms HO Shuk Woon
Dr IP Hing Leung
Mr KO Albert
Ms KOONG May Kay
Mr LAM Kwong Yu
Dr LAM Shun Chiu
Mr LAW Christopher
Mr LEE J. S.
Dr LEE Wai Choi
Ms LI Joanne
Dr LO Yuk Ming
Ms LUI Janice
Mr LUN Wing Leung
Mr LUNG Chee Ming
Mr OU Jean Michel
Mr PAO Ping Wing, JP
Ms PONG Oi Lan
Professor POON Chung Kwong, JP
Mr POON Kin Lui
Mr POON Yuen Leung
Ms QUAT Elizaberth
Mr A. de O. Sales
Mr SHIH Wing Ching
Mr SY Chin Mong, JP
Rev. TANG Tat Keung
Mr TSOI David
Ms TSUI Carlye, JP, MBE
Mr TZANG Alexander
Mrs WATERS Vera
Mr WONG Kong Sang, Alfred
Ms YIP Wing Sie, JP
Mr YU Kam Kee, Lawrence, JP

Acknowledgements

ORGANISATIONS

Bank of China (Hong Kong) Limited

Alpha Computer Limited
Art Centre
Composers and Authors Society of Hong Kong Ltd.
Cosmos Books Limited
Dale Carnegie Training
Direct Printing Company Limited
DP Systems
East Kowloon Junior Chamber
Fringe Club
Home Affairs Department
Home of Swallows
Hongkong Tramways Limited
Hong Kong Arts Festival Society Limited
Hong Kong Economic Times
Hospital Authority
Housing Authority
Image 1394 Limited
Jiu Jik (South China Morning Post)
KKP Construction Limited
Kowloon-Canton Railway Corporation
Leisure & Cultural Services Department
Lion Rock Junior Chamber
Long Benefit Enterprises Limited

Sit, Fung, Kwong & Shum, Solicitors

Magazine International
MTR Corporation Limited
New World First Bus Services Limited
Paliburg Estate Management Limited
Pearl & Dean Limited
Pignpals Limited
Radio Television Hong Kong
RoadShow Holdings Limited
Senior Member Club
Shun Hing Group
Sing Tao Daily
St. James Settlement
The Hong Kong Young Musicians' Wind Orchestra
The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited
The Outstanding Young Persons' Association
Tom Lee Music Co Ltd.
Television Broadcasts Limited
The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong
World Trade Centre
yAplus Character Animation Co.
Yazhou Zhoukan
YMCA

We apologize to those whom we have inadvertently missed out.

Thank you

全港首創「即食血燕」、「即食金絲燕」

全面9折推廣，你試咗未？

想起……

血燕：更多礦物，更加滋補，孕婦食用更佳。



即刻有得食。

金絲燕：香滑爽口，不寒不燥，老幼咸宜。

燕之家

頂級燕盞・即食官燕・燕窩甜品



www.homeofswallows.com 查詢及免費送貨熱線 2633 1299

香港

中環昭隆街9號歐銀中心16樓 電話：2121 1012

鰂魚涌康怡廣場南吉之島百貨（超級市場） 電話：6130 8399

九龍

尖沙咀彌敦道132-134 號美麗華商場2樓千色百貨 （新增專櫃）

旺角亞皆老街83號先達廣場地下8號舖 電話：2191 6627

紅磡黃埔花園第5-6期地下吉之島百貨地庫B5-06舖 電話：2764 6260

新界

將軍澳寶琳路北 新都城中心2期千色百貨1樓 （新增專櫃）

馬鞍山新港城中心商場2樓2121號舖 電話：2630 9299

荃灣眾安街68號荃灣城市中心第1期商場地下G17號舖 電話：2940 7757

屯門市廣場吉之島地下高層B區112號舖 電話：2440 3667

澳門

澳門特約經銷商：澳門主教巷6號海清純涼茶 電話：(853) 372 911



30周th十大傑出青年選舉

中國銀行（香港）全力推動 TEN OUTSTANDING

YOUNG PERSONS SELECTION

中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

中銀與您 共創新機
MAKE EVERY DAY AN OPPORTUNITY